



# ТИЖНЕВИК КЕУЧЕ НЕВОЗМАДАIRE: ТРИДЕНТ

Число 1-2 (107-108), рік видання IV. 1 січня 1928 р. Ціна 3 фр. (Prix 3 fr.)

„На Новий Рік!  
на щастя!  
на здоров'я!”

Складаючи найліпші новорічні побажання усім своїм співробітникам, читальникам та прихильникам, редакція „Тризуба“ разом з тим вітає їх з Різдвяними святами старосвітським —

„З Різдвом здорові були!“

1.1.1928.  
Паризь.

*На Свят-вечір, п'ятниця, 6 січня 1927 року.*

В житті народів поруч з тим, що переходить,—мінливим, несталим, єсть і те, що залишається,—одвічне, непорушне. Те, в чому відбивається душа народу, його світогляд, його вдача. Найвиразніше, найяскравіше проступає оте незмінне, постійне під час свят таких, як Різдво. Різдвяні бо свята звязані з усім життям народім; на них глибоко відбився побит, що склався в предавній давнині; їх ритуал, їх традиція єднає нас з далекими предками і зостанеться по нас далеким нашадкам.

Стаття нашого співробітника, описуючи Різдвяні свята, нагадує, як далеко в незапам'ятні минуле йдуть глибокі коріння тих звичаїв предковічних, що їх побожно додержуєвав і додержує наш край на Свят-вечір. Прастарий побит нашого народу, що на нім позналися сиві поганські часи, перейнявся могутніми впливами культурного світу, який тисячу літ тому приніс на Вкраїну одвічне Слово-світло віри христової, щільно переплівся з ними, злиється в одне суцільне. І в цьому органичному синтезі свого споконвіку, власного, і принесеного, позиченого, синтезі, що його печать — на всьому ціклі наших Різдвяних свят, виявляється одна з характерніших рис української нації, яка, переймаючи те, що стало загально-людським, не обмежується простою позичкою, а в теорчім процесі переробляє його, пристосовує до свого, здавна єиробленого, злютовує в суцільність, тільки їй властиву.

Тому й Різдво з усім його ритуалом, що на ньому збереглися до наших часів сліди днедавньої старовини, про яку й загадки не додержала нам пам'ять людська, свято християнства, що так глибоко перейняло все життя нашого народу, таке нам близьке, таке сєве.

І сьогодня всюди — і по селах та містах на занесеній снігом рідній Вкраїні і серед роспеченого сонцем каміння та пісків пустелі, десь на пограниччі Алжиру, всюди, де є жива душа українська, однаково засмучені биглядатимуть очі зорі вечірової...

І bona нагадає кожному з нас, — чи сидітимемо ми сьогодня своїм гуртом за святою вечерею чи серед чужих на самоті зустрічатимемо свято без куті і узвару, — нагадає про далеку домівку, огорне привабю, — що її не можна забути, що її не можна передати сіオеами, — привабю стародавніх і мілих звичаїв нашого Різдва. І самі собою, посилаючи по-за спиною морозом, — як це буває що-разу, коли зачинають грати на струнах душі ці віковічні мелодії, задзвенять в вусі — чи справді чи тільки в уяві — колядки.

Дитина в вертепі, пастирі і волхви, кріавий Ирод і плач матірок  
над тілами замордованих дітей, і нарешті бігство в Єгипет — пречиста  
Мати й Отроча на вигнанні...

«Ирод слуги свої розсилає,  
Христа вбити шукає»...

Такі далекі і такі близькі образи. Ті муки і подвиг пречистої  
Діви та трагедія всесвятої Матері, що стали сьогодня нашою траге-  
дією, нашими муками, нашим подвигом.

Хіба сьогодня не царствує всевластно на поневоленій Україні  
червоний Ирод?

Хіба весь край наш многострадальний не залито чистою кров'ю  
не тільки младенців ізбієнних, а й десятків і сотень тисяч замучених та  
розстріляних червоними катами?

Хіба той шлях на вигнання в Єгипет — це не наш шлях, шлях  
тернистий еміграції?

Хіба та зоря, яка возсіяла над печерєю в Вифлеємі, — це не наша  
звізда, що проказує нам путь в країну правди, світла і добра?

І вона таки приведе нас через муки вигнання, через боротьбу виз-  
волення, через перемогу туди — на вільну, незалежну Україну.

Переможно й радісно лунали колядки по всій Україні в дні слави  
й величності держави нашої за ясної несмртельної пам'яти великих  
князів і преславних гетьманів наших. Сумом сповняли вони серця  
предків наших за тяжких часів татарського лиходіття та Великої  
Руїни.

І сьогодня — за нової великої руїни — дзвенять вони всюди на поне-  
воленій отчизні нашій і на чужині, краючи серце сумом гірким та разом  
з тим сповняючи його і надію.

Надію і вірою в те, що недалеко вже той час, коли на Різдво,  
звертаючись з привітом радости до хазяїна, молодь наша давніми-пре-  
давніми словами колядки вітатиме вільний народ — справж-  
нього Пана Господаря української землі:

«Добрий вечір тобі, пане господарю!  
«Ой, радуйся, земле, радуйся:  
«Син Божий народився!...»

## На теми дня.

1 січня 1928 року

Чим він буде для нас — Новий Рік? Чекають нас нові надії, ствердження мрій заповітних, чи розчарування непереносні, — не знати, не вгадати.

Місяці, роки — міра людська, короткобіжна і недовершена, встановлена з єдиною метою: аби тільки наша думка не заблудилася в просторі часу, в коловороті подій.

Історія не знає тої міри, переходить над нею, не помічаючи. Mіра її — довершений процес, мета — непереривна творчість; день її бував як тисячі літ, і тисячі літ для неї як один день.

Було так: століття за століттям,тихо й повільно, розмірно ступала вона, працю свою переводячи. Люде тоді забували про неї, бо зрозумілий для них був їх завтрашній день, вилічений вчорашнім, бо прямою та видкою стелилася перед ними далека майбутність. І здавалося їм, що так було завжди, так буде вічно, що інакше бути не може. І міряли вони рух історичний людськими роками, перемірювали на місяці його.

Та раптом стало інакше. Знялася над світом страшна хуртовина. Під ногами людей захиталася земля. Злива шляхи затопила, хмарами сонце повилося, дні від ночей неодмінними стали, роки минають та йдуть—наче намісістоять. Середбурі та грозизломився людський закон часу, нова народилася доба. Історія привітала її луною — громом, пожежею блискавок, руйнами та кров'ю.

Нашим поколінням і нашему народові припала доля жити в часи історичного злому. Це — велике щастя і велике горе.

Щастя, — бо раз на століття людям і народам дається можливість придивитися до самого механізму історичного руху, торкнутися його колес, встановити долю свою і далеких поколінь, зачати нову лінію предків, скласти пророцтво та ідеали нащадкам.

Не кожному по силі така доля, але вона припала нам усім, і в тому є велике горе. Горе, — бо люде — завжди люде, малі, обмежені тьоріння. Миле їм усе близьке, ясне і зрозуміле, любі їм тихі утульні радоші; грім — б'є їм по серцю, блискавка — сліпить їм очі, негода — лякає, величність — принижує. Серце їх просить спокою, прагне

до гармонії, до гармонії між далеким і близьким, між жертвою і утіхою, між майбутнім і сучасним. Хочеться жити й працювати не тільки для народу та батьківщини, але й для своєї родини, для самого себе...

А нам, розсіянним по світу, до сліз і до болю хочеться ще хоч перед смертю подивитися на тихії води, на яснії зорі, на край наш веселий, на рід наш великий... Тому то як надходить людська міра — Новий Рік,—мовччи і в голос питаемо ми себе і один одного, — що він дасті нам?..

А питати не треба, бо краю ніхто не вгадає. Далеке — знають усі, а близьке — ні кому невідоме. Треба не питати, а радіти, — радіти кожного разу, як довершується ще одна міра людського часу. На свої очі бачили ми всі долю свою і знаємо, куди вона нас веде. Кожна довершена міра наближує нас до батьківщини, до спокою, до гармонії в нашому серці, і немає на світі тої сили, що одвела б нас од цієї путі.

Буря світова затикає поволі. На обрії ще палахає бліскавка, грім ще гремить в далині, але близький вже день, коли проясніє і в нашій країні. Тому то широко і радісно вітаю вас усіх, старих і молодих, у цей день, товаришів своїх по великому щастю й великому горю. Бачив я вас за хуртовини страшної: дивилися ви просто в обличчя історії і не змаліли від того, бо мужні ваші очі і непохитні ваші серця. Чекати вже не довго: Новий Рік наближує нас до України.

М. Славінський.

---

## Pік 1927.

---

Такий звичай виробився з давніх давен в людському суспільстві, що через кожних 365 день оглядаємось на минулий період, так чи інакше оцінюємо те, що пройшло, й на підставі пережитого, шукаємо шляхів на майбутнє.

Рік 1927 справді був роком «ювілейним» для цілого Сходу Європи. Оджеж цього року минуло десять літ революції. В осени московські большевики відбували свято своего десятилітнього панування.

Серед трубних згуків і урочистих літарв большевицьких роковин відбулася нова «чистка» компартії, якої жертвою впали недавні вожді і кумири — Троцький та Зінов'єв.

Уже наведеного досить, щоб переконатися в переломному характері минулого року для відносин на Сході Європи. Для всього потрібен

час, який найкраще може виявити силу або слабість того чи іншого політичного режиму. «Божі млини мелють поволі, але певно», — каже німецька приповідь.

Ше за довго до революції 1917 року, коли Троцький тяжко ворогував з Леніним, у нього вирвалася фраза, що характерізує дуже влучно помершого большевицького вождя: Ленін і з ним разом большевізм — це уччення примітивності. Це політична робота не організацією, а «скопом». Ленін, щоб добитися до влади, звертається не до організованих мас робітництва, а до розбещеної салдатні. З цією салдатескою він тероризував робітників, які не хотіли йти за большевицькою диктурою. В основі большевицького експерименту лежить культ сили-віра в чудодійну силу державного апарату. З цього боку большевізм являється спадщиною царського режиму, який давав такі квітки деспотичної самоволі, як «п'ятьокині села» над Дніпром та «воєнні поселення» Аракчеєва, теж свого роду «воєнний комунізм».

Большевізм прийшов до влади через безмежну демагогію. Все дозволено, все належить вам — трудящим масам. Комунізм — та це ж така проста річ: «грабуйте награбоване», — учив Ленін. Керувати державою може кожна куховарка. Та для цього — досить знати твердо таблицю множення. А хто в тім сумнівається, той буржуй або буржуазний наймит — запроданець, імперіялістичний прихвостень.

Треба було кількох років безмежної нужди, голоду і внутрішньої війни, щоб нарешті тверда большевицька голова зрозуміла, що не все на світі так «просто». Вже після заведення нової економичної політики писав Ленін слова, в якихчується трівога за успіх початого з такими труднощами діла:

«Виривається машина з рук: ніби й сидить людина, що машиною керує, а машина іде не туди, куди її направляють, але туди, куди її направляє хтось інший чи то нелегально чи беззаконно... Чи то спекулянти, чи то приватні капіталісти або обидва разом. Машина іде не зовсім так, а дуже часто зовсім не так, як собі уявляє той, що сидить на цій машині біля руля». («Ізвестія», 11 грудня 1927 року).

Ця характеристика положення большевизму фатальна. Чим далі, то більше відчувають більшевики, що їхня машина іде з овсім не туди, куди вони замірялися. В цьому лежить коріння тих роздорів, які без упину підточують єдність комуністичної партії.

Я вже не кажу про надії на «всесвітню революцію»: тут твердо визнала компартія, що світова революція, як звичайно, «опізнилася». Колись французькі жирондисти теж надіялися на всесвітню революцію, але з того нічого не вийшло. Тому то перемога Троцького, коли б сталася, принесла б лише якусь нову війну, в котрій большевиків би певне спіткала поразка; на тім би й був кінець «світової революції». Про світову революцію більшевики люблять говорити так само, як Голова в Гоголевій «Майовій ночі» любив згадувати той момент, коли йому пощастило посидіти трохи на козлах царської карети. Комуністичний інтернаціонал існує, як з наряддя московської велико-державної політики. З таким же успіхом використовував насильниць-

кий царат ідею визволення слов'янських народів Балкану, хоч сам у себе гнобив українців і поляків.

У всіх паростях життя большевизм заїхав з овсім не туди, куди думали його провідники.

Візьмемо, наприклад, селянство. Ленін думав «дуже просто»: взяти селян під комуністичну контролю, і таким чином збудувати комунізм. Але насамперед промахнулася большевицька політика в відношенні до убогого, незаможного селянства. Це селянство або поправило свої ресурси в наслідок революції на стільки, що перейшло в середняки, а то й зрівнялося з заможніми селянами; або серед цих незаможних виробилася, за виразом Сталіна, «иждевенческая (допомогова) психологія». Про таких «незаможніх» один з лідерів компартії Касіор казав:

«Хіба ви не знаєте, що між незаможніми є певний процент таких, які взагалі нічим не займаються, яких можна просто назвати леда-р я м и? Ці ледацюги балакають найбільше, що ми ведемо куркулів-ську політику». («Ізвестия», 5 листопаду 1927 року).

Ідею Леніна в останні роки життя був союз («смичка») з середнім селянством. Але ця ідея теж зазнала непоправної поразки. Промисловість державного капіталізму не може настачити товарів для села. В кожній державі Західної Європи криза промисловості повстає здебільшого наслідком гіперпродукції товарів: їх так багато виробляється, що нікому продавати. Але в країні державного капіталізму зовсім напереверт: населення готове платити найвищі ціни, але товарів немає. Приміром, на Україні, — пише московська «Экономическая Жизнь» — «платездатність селянства дуже велика. Селянство виказує попит на суконні товари, але цих товарів немає». (22 листопаду 1927 р.).

Державний капіталізм не уміє і не може задовольнити потреб масового споживача. Отже марні надії на союз з селянством. Як раз перед десятими роковинами большевицького перевороту селянство ССР перестало продавати хліб державним конторам. Тому за місяць жовтень, коли звичайно селянство продає найбільше хліба, було куплено на 21,8 відс. менше, ніж у попереднім місяці вересні. Приємний подарунок на ювілей!

Неудача союзу з селянством веде за собою руйну всіх планів що до індустріалізації. Промисловість державного капіталізму стоїть не твердо, а через те ѹ положення робітництва, загально кажучи; тяжке. Ось як в широму запалі описує опозиціонер Євдокимов відносини на підприємствах:

«Ми економимо на заробітковій платні, тиснемо робітничу класу в цьому питанні, як тільки можна... Ми надолужуємо на вагітних робітницях; урізуємо їм соціальне забезпечення на вагітність і пологи. Ми в багатьох шкодливих для здоровля цехах заводимо замісць 6 годин праці 9 годин... Ви забиваєте баки робітникам і думаете, що їх одурите». («Правда», 30 жовтня 1927 року).

Щоб поправити індустрію, треба вивозити за кордон свою сировину. Але експорт ССР, порівнюючи з передвоєнним, складає всього 27 відсотків.

Не туди заїхав большевізм і в області національної політики. В 1913 році Ленін писав про національну культуру, що це «буржуазний, а часто й черносотенно-клерикальний обман». Ленін ідеалом уважав асиміляцію, злиття націй. Але замісць злиття довелося проповідувати татаризацію, українізацію і т. д. Скрипник називав на XV з'їзді ВКП національну справу на Україні «найбільш гострим, найбільш пекучим і небезпечним питанням». Наляканий успіхами національного відродження України, яке йде помимо волі і проти волі большевиків, наш «землячок» Зінов'єв почав кричати, що на Україні «проводиться така українізація, яка на ділі рівна петлюрації». («Правда». 14 грудня 1927 р.).

Але большевізм тут так само, як і в області політики на селі, бессилий спинити хід подій... Комуністам, щоб іти в ногу з рухом на Україні, доводиться підшиватися під цей рух. В цьому відношенні найдалі пішов наркомос України пан Скрипник, який приписує відродження України «з уздром» комуністичній партії:

«Україна, — казав він, — вся цілком і навіть в самій своїй основі (що це має значити? С. С.) є результатом досягнень жовтневої революції». За словами п. Скрипника, на Україні до большевизму не було нічого, навіть «основи» не було. І ось з'явився большевицький деміург, який одним замахом «створив українську літературу, українське мистецтво». («Ізвестия», 6-7 листопаду 1927 р.).

«Послушай, ври, да знай же м'єру»,  
гільки й можна відповісти словами поета на ці «откровенія» пана Скрипника. Але, очевидно, стиль такий виробився, що мусять ті самі, які в 1918 році виколювали очі в портретах Шевченка, тепер доказувати, що це вони того Шевченка «створили».

Слід де - що сказати взагалі про культуру під большевиками. Вони хваляться, що в 1927 році витрачають на освіту 10,63 відс. державного бюджету, коли царське правительство в 1913 році витрачало на цю ціль 7,76 відс. Але вони замовчують, що бюджет царської росії був більший, а гроші старого режиму мали більшу купувальну силу, ніж большевицькі червінці. Це звичайнісеньке «забивання баків».

В чому большевики досягли норми передвоєнного часу, так це в горілчаній монополії. Від горілки совітська держава має 500 мілійонів рублів чистого доходу. З цього боку наслідки «культурної» політики позначилися і на самій компартії. Наприклад, в городі Баку п'ята частина всіх тих, що сиділи в холодній за п'яні скандали на вулиці, були членами комуністичної партії. Це теж «революційне досягнення», бо п'яниці пили, очевидячки, щоб допомогти своїми грішми «соціалістичному будівництву»...

Ні, рішуче не туди заїхав большевізм з своїми способами державного будівництва.

На цьому ґрунті виростають сумніви у колись найзаєзтіших оборонців «світової революції». Ось, приміром, Радек, — один із кращих комуністичних публіцистів. Він уважає, що большевики переживають те саме, що ескимоси. Колись ескимоси жили на півдні, але попали в

холодний клімат. У них збереглися пісні і оповідання про колишнє привітніше життя, але багатьох слів вони не розуміють, бо не бачили тих речей на власні очі. Так і комуністи, — каже Радек, — уживають таких слів, як революція, соціалізм, пролетаріат, але фактично не розуміють, що воно таке.

В цих обставинах чималий інтерес викликають настрої комуністичної молоді. Що думає рядовий комсомолець з приводу тих метаморфоз, які відбуваються на його очах? Чи вірить він в ту справу, за яку його батьки клали життя і здоров'я? Ні. Ця молодь насамперед г о л о д а ф і з и ч н о. Десятки разів ця молодь, що вчиться по вищих школах, жаліється на голод:

«Як би не голод та постійне фізичне слабування і втома, то зовсім інакше б йшла наука... Немає у нас ні стремлінь, ні ідей, ні сміливості». («Ізвестия», 1 листопаду 1927 р.).

Це така комуністична молодь росте після десятьох років соціаль-ного експерименту...

В історичних великих рухах не завжди грає роль число борців, але їх якість. Большевики героїчного періоду або загинули, або перемінились з часом, так як і все зміняється: вони всі не вірять у ту ціль, яку поставив Ленін перед десятма роками: в комунізм. У них лишилися слова, але без змісту. Вони звикли вести демагогичну агітацію, але ця агітація не доходить до серця масової людини, бо слова росходяться з ділами.

Обіцяють завести сім годин праці, навіть соціальне забезпечення стариків-селян (Петровський, «Вісти» 22 листопаду 1927 р.), але не дають ради тим тисячам безпритульної дітвори, що тиняються по всім закуткам ССР. Чубарь хоче підносити промисловість на Україні на 15 відсотків що-року, хоче вкласти в промисловість п'ять з половиною міліярдів рублів за п'ять років, але хто цьому побірить? Обіцяють трактори і електрофікацію, а тим часом на Україні росте безземелля. За останніх десять років селянських господарств стало на 1.200.000 більші, ніж було раніше. Значить, господарства дібнішають, — де вже тут показувати чудеса техніки! На селі «відбувається пролетарізація і зрост безпосівних господарств». («Правда», 5 листопаду 1927 року).

Але чим гірше складається економічна ситуація для ССР, тим тутіше зав'язують диктатори мотуз на шілі поневолених мас. Політичний режим, де панує безмежна самоволя одиниць, ударив і самих творців цієї самоволі. Вони пробували апелювати до «мас» і це символізували своїми демонстраціями на вулицях, але без успіху.

Але на Україні навіть цих демонстрацій не відбулося. Окружена ворожим українським морем, окупаційна влада не може собі дозволити опозиції. Тут можлива лише опозиція національна, як вона виявилася у справі Шумського. Кагановичі тримаються з усієї сили за своїх московських покровителів, бо без них КПБУ зразу ж зломила б собі голову на «пекучому і небезпечному національному питанні».

Десять років большевизму — це десять років безупинної агітації проти демократії, проти народоправства. Але, видно, цей клич має ґрунт у масах, тай самі большевики, говорячи про «внутріпартійну

демократію», теж мусіли визнати, що демократія має свої вигоди. В цьому моральні поки-що перемога демократичної ідеї, що сама комуністична опозиція на своїй власній шкурі зазначала всіх присмностей диктатури.

На Україні ідея народоправства іде в парі з національним відродженням. Віримо, що новий 1928 рік покаже остаточно банкрутство більшевицької політики, і що визволений український народ відновить на руїнах чужоземного насильства свою демократичну державність.

«Здоров, здоров, новий годе,  
У старій свитині:  
Що ти несеш Україні.  
В латацій торбині?»

Ст. Самарський.

## Про Різдво та різдвяні звичаї.

I. П о х о д ж е н и я с в я т а .

Треба признати, що ціле наше народне і родинне життя так зрослося зі святом Різдва Христова, що навіть якось не віриться, як то перші християни могли без цього обходитися. А проте залишається фактом, що Різдво почали святкувати лише в IV-му століттю. В першому століттю не святкували навіть ані Великодні, а і Тройці.

Ті перші християни, що вийшли з лав жидівського народу, замкнулися спершу в виключно жидівські свята, і ми бачимо, що і апостол поганів — св. Павло, як член жидівського народу, приїздить на жидівські свята до Єрусалому (Посл. апост. 18,21. 20,16. 21,26). Відмінність однієї із інших жидів, християні жиди мали лише одне відмінне свято — щотижневу неділю, як день, що постійно нагадував про воскресення Христове. Само собою вийшло, що з по-між всіх неділі осенівливої пасхи і гриймана з ачілля роковин.

В середній II столітті вже існував усіякому разі особливое щорічне свято християнська Пасха, чи Великдень. Тільки що до самого днія, коли саме мала святкуватися християнська Пасха — чи разом з жидівською, чи після неї, з'являється такі довгі й завзяті суперечки, що римський єпископ Віктор це хотів зрештою визнавати єдноти церкви а малозійськими християнами. Н. решті, на великому Нікейському Соборі в 325 р. було постановлено святкувати Великдень на першу неділю по повному місяцю на весні.

Тим самим було встановлено і день для святкування Вознесіння, що приходилося на сороковий день після Воскресення Христового. Як третє християнське свято, виступає в Малій Азії і Гілліті день Богоявлення, чи Епіфанії, який святкували бісіця. Цей день звязували з тим моментом, коли Христос хрестився в Ісрдані від Іоана Хрестителя. Гностики, особливо деянії секті, надавали велике значення цьому дню, бо, мовляв, власне того дні Бог віковні зійшов на землю.

Давня церква спочатку не надавала жадної ваги дніві народження Христова і не піклувалася про його святкування. В перші століття християнства, вона жила під загрозою постійних переслідувань, коли ціле життя виглядало, як мука, а смерть — як визволення від тих муки і сднання З Христом. Згаяний християнський письменник Ориген (пом. 254), вказує, що в Св. Письмі тільки про безбожних людей говорилося, що вони

святкували свій день народження, а саме — в Давньому Завіті про день народження фараона (І книга Моїсея 40,20) та в Новому — про Іюда, чотирій саме в день свого народження, па прозьбу доньки, скарав на смерть Іоана Хрестителя. За свої справжні дні народження християне вважали свої дні смерти, коли вони народжувалися для життя небесного. Тому і дні смерті мучеників святкувалися в давній церкві, як дні їх народження.

Отже, такими поглядами перших християн визначалося і їх відношення до ідеї святкування днів Христова Народження. Зрештою церква все ж визнала потріб им встановити те окреме свято, і давши традиція вказувала на папу Юлія I, що був на престолі від 337 до 352 р., як на її ініціатора в цій справі. Але знаєй історик імецький Риттель, трутуючи на хронологічному показанні 354 р. Філософа, в якому починаючи з християнських свят знаходиться вже і Різдво 25 грудня, та на промові римського папи Лібія в 352 р., з котрої видно, що того року Народження Христове святкувалося «разом з Епіфанією, себ-то в січні», — виражує, що перше окреме свято Різдва святкувалося в Римі в 353 р. або найважіше в 354 р.

З Риму звичай святкування Різдва перейшов і в інші «старі» міста, при чому історія зберегла і заміни дати перших святкувань в Константинополі — в 379 р., в Кападокії — в 382 р., в Атисіксі — в 388 р., в Єрусалімі Різдво Христове до 634 року святкувалося разом з Епіфанією 6 січня, а відмінної досі не визнають Різдва за окреме свято.

Встановленням Різдва, як окремого свята, християнська церква фіксувала і день народження Христа на 25 грудня. Треба сказати, що цей день було срано не зразу. Клімент Олександрийський ще в 2 ст. писав єве без інформації про тих, хто покладає точну дату народження Христа на 20 травня (чи 20 квітня), — сам він вказує на день 17 листопаду, але, на жаль, не зазначає підстав, на яких він дійшов до своїх висновків. Пізніше, деяни християн від східних країв покладали день народження Христа на 6 січня, звязуючи його з днем Богоявлення, але які міркували і привели їх до цієї дати — невідомо. Все ж вже в 221 р., Секстус Юліус Афрікан у відносині дня народження Христа на 25 грудня і підставою його тверджав, що Бог, починяючи творити світ, перш за все почав відділяти світло від темряви, і тому, що робив це, розуміється, поволі, то перший день творіння мав інтуїтивно припадати на той день, який складався із рівно з дві і поч, що буває весною, 25 березня. На цей же день відносили давні християни і день Благоїщення. День Народження Христова мав пристласти на дев'ять місяців пізіше, себ-то на 25 грудня.

Але знаючи відношення давніх християн до святкування днів цародження, не можна не запитати, що саме гривело отців Церкви до встановлення особливого свята Народження Христа, всупереч з традицією поглядом, що дні народження святкуються лише у безвожих людей. Треба зазначити, що на день 25 грудня по Юліанському календарю і припадав день народження неприможного сонця, коли дні починали збільшуватися, а ночі скрочуватися, і вся і рірода поверталася від зими до літа. До або дійшли б іншого, як святкувати лося свято народження сонця в Єгипті та Сирії. Вірні зброягися в пегах їх святилищах і виходили з них опівночі з یриком: «Діва пі родила. Світло росте.» Єгиптяни в представляли ювоньороджене сонце в образі дитини, яку показували народу, в день зимового сонцестояння. (Фразер «ІІ Відомо д'Ого» II, 172).

Діва, яка посріджувала силу в день 25 грудня була, без сумніву величина схід я боги я, яку семити називали Небесною Дівою чи Небесною Богинею. В семитичних країнах вона була іні відмінною Астарті. В міфізмі Митра, що народжувався 25 грудня, завжди ототожнювався з непереможним сонцем, і власне розповсюдження цієї східної релігії в західних римських провінціях, примило західну римську церкву, для ослаблення і захристиянізування поганського культу народження неприможного сонця, зафіксувати на день 25 грудня, день Народження Христова. Про це ми маємо документальні вказівки у отців Церкви. Дуже

часто їм подобається рівняти Христа з сонцем, і народження Христове з народженням нового сонця в день зимового сонцестояння. Св. Кипріян говорив, що Христос є «правдиве сонце і п' авдивий Бог». Іоан Златоустий називав його «Сонцем правди, яке з'явилось, щоб освітити землю».

Але християнізація дня 25 грудня не змогла все ж стерти слідів давніх соціальних культів, і до наших часів ми їх знаходимо в різдвяних звичаях.

Пірейдемо тепер власне до систематичного огляду різдвяних звичаїв укр. народу і подбасмо відмінити в них всі ті рештки далеких культур і их переживань і стародавніх вірувань, які дійшли, часто покалічі, часто мало вже кому зрозумілі, до наших часів. Щоб як слід їх зрозуміти, треба прийняти перше за все на увагу, що в Україні ців, як і в інших багатьох народів, під Різдвяним святом розуміється не лише день 25 грудня, а цілий цикл днів від 24 грудня аж до 6 січня, які всі і осіть сюди у слідів на назву — Свяtkи. Тому існі всі звичаї мають місце в різних місцевостях в один і той самий день святочок, — різдвяний звичай відзначається властивістю має друвані я, але певні о межах зазначає сго циклу.

Серед різдвяних обрядів треба перш за все спінитися на тих, які звязані з Кутею.

Кутею звуться обрядова каша з гачкишпіх чи ячмінгих дзерен. Як відомо, варени я зерні попережає печиво хліба, і тому вживані я куті мусимо відносити до найбільш архаїчних пережитків. Не дурго рід куті — каші, під різними іменами, ми зустрічаємо і в лише під час Різдва, их свят, але і в інші осенівсько-важкі моменти життя укр. селянині, — як то на весіллі, хрестилих і похороні.

Вже самий спосіб її готування вказує на ту особливу пошагу, якою воїна хрістується. Приготовляють кутю дуже часто за день до Свят-вечера. В деяких місцевостях для неї потрібно мати цілком ногий горщик. Звідси кутю, і є суть її з осенівською шафою на покуття, і римовляючи: «Іде кутя на покуття». Перед тим, для цієї зготували на покутті почесні місце: господаръ властив сії і ставить сії під жито, і оді вже вимолоченою. Кутю на покуття несе звичайно хлодець чи загалом нежоний чоловік, і ри чому, і осучи її, він мусить, квасити, щоб кури водилися. Квохчуть і віши і рисути і хлодці, где жінки і дівчата і в яко-му разі і не можуть квасити (Номис, «Ревеска» 162-168).

В деяких місцевостях, увечері, коли зійде перша зірка, господаръ обгосив кутю тричі навколо хати і стукав у вікно. Жінка запитувала: «Хто там стукає?» а господаръ з кутю відповідав: «Сам Бог стукає з теплою, мокрою весною, з гарячим і єбурлилим літнем, з сухою і крисною осінню». На це жінка відповідала: «Прощаємо ж до хати!» (Ящуржинський в «Кіевск. Старі І» 1889, II, 477-85).

Після цього починається вечеरя. Звичайно, до вече́рі нічого не їдять і нерідко вече́ра буває дуже багата, але зважаючи вона ієвідмінно кутую і узваром. Бідні люди в той день вічного, окрім куті та узвара, і не їдять.

Перша ложка куті іде м'розові. Господаръ відчигяє вікто і закликав м'роза, (иноді ж тільки стукнеть в стіну). «М'розе, м'розе, іди кутю їсти. Щоб ти не м'рзив ямсю, і шеши, і гречку, і сочевину, і роса і гречки і усього, що мені Бог судить пссіяти». Останню ложку куті кидаюти в стелю, і дивляться: як що багато дасрі ят до стелі і глибо, то будуть добре бджоли водитися. Проф. Сумцов з'ясував (Хлібъ въ сбрядѣ и п'єсахъ), що кидати я куті до стелі звичай є європейською. Але я уважаю в цьому сбряді звичай ій м'гничий факт, яким філологіється бажання мати добрий урсжай: чим вище підлетить кутя, тим єштій має вродитися хліб. До тєного часу очку гриється азготичні сбряди, що відбуваються в часи різдвяних святочок і в інші свята, зважані з хліборобськими культурами. Сії имося лише за тих, що мають безпосереднє відношення до нашої теми. Після вече́ри, господаръ сідає на покуті за стіл, заставлеши гирогами, кишишами то що, і витасяє жінку чи дітей: — «Чи ви мене бачите? — Ні, не бачимо. — Щоб же ви не бачили мене

отак за стогами, за снопами, за возами». В деяких місцевостях, цей обряд відбувається не на Багату кутю, під Різдво, а на Маланки, під Норий Рік, Шедрого вечера (Ящуржинський «Культъ хлѣба». К. Ст. 1893, XII, 408-10).

Наскільки цей обряд архаїчний, видно з того, що він відбувався з давніх часів у ріжних слов'янських народів. Саксон Граматик оповідає, що у арконських слов'ян цей обряд виконував в давнині у жрець. В свято Святовита, по скіченню збора хліба, в Аркої робили великий медовий періг, за котрим ставав жрець і розмовляв з неродом в такий саме спосіб. як український селянин за гіромагами з свою жінкою чи дітьми. (Сумцов «Культъ. переж.» К. Ст. 1889, VIII, 410-17). Цей магічний обряд, як бачимо цілком відповідає змістом до сбряду підкідала я куті під стелю, але ось вам другий святковий сбряд, який відповідає йому не лише змістом, але і самою формою. На Новий рік, — діти посівали ики ходять по хатах і посівають дзерном, і римовляючи: «На щастя, на здоровля, на Новий рік, дай Боже жито, пшеници, всяки пшеници, а лен щє бж такий ріс...» і кидають жменю під стелю, щоб він та кий виріс високий.

Послання дзірном, як вірно зауважує проф. Сумцов, є символичним магічним актом закликання дощу, потрібного для урожаю, але в даному разі, як мою думку, тут така символіка цілком непотрібна, і посипання дзерном вже саме по собі являється цілком зрозумілим актом побажання урожаю, який з'ясовує до того ж і супровід а фразула.

Також не рідко на Багату Кутю з підскатькині витягають соломинку — соломою на кутю покривається на ідко стіл — і по її дорожці ворожать, який буде високий леп. (Ящуржинський в «К. Ст.» 1889, II, 477-85).

Наскільки важлива в очах народу кутя, показує той факт, що навіть самі ті три Свят - вечери, коливкуються куті на вечірню, називаються Кутями: так вечір під саме Різдво — Багата Кутя, під Новий рік — Щедра кутя (авза зростою досить рідка) і вечір під Водохрища — Голодка кутя. Готуючи кутю на ці три вечери, господи і пиль ууть, щоб кожног разу насипати парівно, і потім помічають, як що кутя більше виростає в перший раз, то қрапа і буде раній урожай, як що друга — то серед ій і т. і. (Ящуржинський, там же).

Кутю з лишають на різдви у ніч на столі і кладуть в неї ложки, бо всі вірють, що в іочі приходитимуть душі померлих родичів і істимутуть кутю. В багатьох місцевостях, господи римовляючи і роливши на скітерину трохи ві а і бсрщу, — що мають теж служити душам померлих. (Ів. Єньковський в «К. Ст.» 1889, I, 236-38, і Ящуржинський — «К. Ст.» II, 477). Тої ночі рекомендується не гасити світла, і часто навіть зобороняється спати, бо, морляв, «хто в таку іч спить, той і царство небесне і спасі тя просліть». (Єньковський в «К. Ст.» 1889, I, 236-38).

Як я пояснив в «Л. Н. Вістнику», в грудневій книзі за біжуучий рік, за бором спати посхидала власне зі страху перед тими душами г смртих, що мали грихити, і це діє і ам і ригід і бачати в куті і різдви ій (брядовості роштки) і є лише почитання сонця (про котре піз. іші) та звязаніх з ім хліборобських культів, а також і культу гредків. Проф. Клін і в своїй і ед ві о ієдрюкові, ій а польській мові к ізі гро «Різдви у обрядовість» (Позлагай, 1926.), гру тук чись голови им чи ом і а тому, що в різдви ій (брядовості від гр: ειοчес у рслю хліб, в його найбільші річ ій ф рмі — куті чи іші, що має місце таож і в ритуалі похорону, — твердить, що «підставові і засади ічні склад ики срятк — г схроні», бс мсі гяв «вяточна вечера цілім своїм меню і в підребрищчєремо іялу майже» е ріжкити від учти з душою, без суми ігу, і грісі с була і с» (стр. 74).

Пріша і голови іші хиба автороге, як зуру живе Євг. Соколі съка в рече зі, вміще ій в III ыпуску київського «Первісного Грема» ствао за 1926 р., полягє в тсму, що біл, а хо і шись сі єцифич им х рактером святої північної Скіди авії, де Різдво дійсно має х рік ітер срятг, і ри свяченого духам м рців і лиховіс им силам, пішов д лі пляхом зіставлеи і, вловивши кільки подібних моментів в європейській обрядовості, бере

матеріял цілком випадковий і тільки такий, який іде на підтвердження його думки. Він цілком ігорує, що Різдво в дійсності є святом велетаційним насамперед святом живих, а не мертвих. Як цю в куті і в різдвяніх святках ми знаходимо дійсно задушні елементи, то воїн ж зустрічається і в інших святах. Таких поминаньних обрядів було кільки що — року, і натурально, що вони привязувалися до якихось більших свят.

Про інші різдвяні звичаї другим разом. .

е в. Онацький.

## La bûche de Noël\*).

(Листи на Україну).

IV.\*)

Перо заржавіло, каламаръ висох... Давно не хотілося писати, говорити до вас про те, що думавмо і чим живемо. Роки проходять, але ці останні роки не подібні на попередні. Раніше ми конали... Рачіше в нашому становищі почувалося щось безнадійне, безідрадне. «Хоч би гірше, аби інше», так думав собі кожний. І сталося «гірше»... Перенеслися над нами як вихор страшні події, розбили наше нудне життя на чужині, зворушили, збентежили, змучили всіх нас. Але разом з тим відчули ми в цей час знову те глибоке, загальне національне піднесення, яке нагадало нам трохи старі почування незабутнього 1917 року, коли ми з вами всі були скуті в одному пориві, в одному великому прояві ентузіазму...

Бувають народи, в жилах яких тече холодна кров, які виконують свої життєві обов'язки тихо, свідомо, розмірено. Я поважаю ці народи, але симпатії мої не на їх боці: я люблю ентузіазм, життя серед великих почувань і захоплень.

Ентузіазм — це життєва сила, ентузіазм це певні моменти в історії, це річ необхідна. І добре те, що ми здібні до цих почувань. Але чи в цьому наша національна риса? Чи це в тільки певна стадія нашого розвитку? І потім ми визріємо, виростемо, заспокоїмося, станемо такими поважними, тихими спокійними, як англійські джентельмени, такими ж практичними і твердими, як чехи? чи може підемо слідом за німцями і станемо поглиблювати свою думку і писати трьохаршні

\*) Старофранцузький звичай дарувати на Свят-чечір «une bûche de Noël» — різдвяне поліно, щоб було, мовляв, чим запалити в каміні й нагрітися коло вогню за вечерею. Од давнього звичаю збереглася до наших часів форма традиційного різдвяного дарунку — солодкий пиріжок чи пуделю з цукерками або що, що має вигляд поліні ця й заховав стару назву «la bûche de Noël». Зміни ці порівняти можна з дочею нашого звичаю на масниці тепляти «колодку», що перетворилася в пігучину квітку, а про те стародавню назву задержала.

\*\*) Диви. «Тризуб» ч. 16, 18 і 22 з 1926 р.

речення, в яких діеслово буде конче стояти на кінці, а зміст буде аж в транцендентній сфері.

Я не вірю в таку еволюцію нашого народу. Я вірю в те, що іскуство зможе залишитися у нього на завжди. Чи не зустрічаємо ми щодня старих юнаків з роєчарованим безнадійно поглядом і повних огню і завзяття очей «молодих» старців?

Ми молодий народ, що довго спочивав, що довго не мав нагоди й можливості напружити свою волю, виявити свої таланти. І звичайно цією молодістю можна пояснити собі наше завдання.

Але ось перед нами старий, старий народ, давня віковична культура, що починає свою історію ще з часів мудрих друїдів. Стара Галія багато знає, багато бачила, багато пережила, але свого огню не розгубила і ріже після багатьох століть інтенсивного життя ця сама стара Галія перешла кинула клич всім народам і визволила їх від гнилих путів старого режиму. Ця стара Галія — Франція — перша відчула всю силу національного піднесення, яке потім як хвиля розкотилося по всій Європі серед всіх народів...

Франція — стара, трохи не найстарша серед народів Європи, але вогню вона має ще досить, але де ж саме ця Франція?

Коли чужинець говорить про неї, він бачить перед собою Париж, Ейфелеву вежу, роскішні вулиці, гучний натовп, веселі ресторани, комедії пісні і... намазані густо жіночі обличчя з зазиваючою посмішкою.

Але це не в справжнія Франція, це не є навіть Париж.

Є друга Франція, є другий Париж, і в них б'ється те саме серце, то тихе і ніжне, то гаряче і невтомне, що так часто хвилювало всю Європу, що спричинилося до бессмертних вчинків її героїв, до великих відкритий наукових і глибоких повних огню ентузіазму біршів.

Про цю Францію я хочу сказати кільки слів.

\* \* \*

Люде в люде, і мусять вони якимсь змістом наповнювати своє буденне життя. Мають вони потребу розмовляти по-між собою, але про що говорити? — Тем не є так багато і життя б зблідло, коли б ми були позбавлені змоги судити один другого.

Але цим правом лаяти сусіда по-між собою ми часом зловживаемо. Живучи закордоном в ріжких країнах, емігранти занадто люблять критикувати той народ, до якого закинула їх доля. Не уміють вони об'єктивно поставитися до чужого життя, ще менше вміють побачити в ньому щось гарне, щось добре.

А між тим я певен, що у кожного народа, як у кожної людини можна найти щось своєрідне і разом з тим цікаве, а може і гарне.

Сьогодня говорю про француїв: і французи мають такі риси, які здаються нам часами недобрими і не симпатичними, в цьому звичайно сумнівів немає, але мають вони те, що я вже зазначив вище: нахил до справжнього ентузіазму, до душевного піднесення, до ідеалізму, до людських почувань.

Чи можна ці риси назвати національними? Овсяніко-Куліковський думає, що ні. Він гадає, що почуття — це річ інтернаціональна, а тільки прояви волі і розуму мають і справді свої національні форми.

**На нашу думку, нема нічого більш помилкового ніж ці підтвердження: почуття має найбільше відтінків, найбільше нюансів, в почутті найбільше виявляється людина і в поезії, що в чистим відбитком почуття, найглибше, найбільше виявляється душа кожного народу.**

Але має рацію Овсяніко-Куліковський, коли говорить, що національний характер виявляється найкраще у вищих розумово представників кожного народу.

«Ідіоти є інтернаціональні», — говорить зовсім справедливо наш мудрий земляк. Отже у вищих представників французької нації можемо знайти дійсні національні риси французького народу.

Кого ж нам взяти для прикладу? На якій постаті зупинитися? Цих постатів багато, я ж вибіраю одну — Сільвестра Боннара.

Хто є ін такий і чим він був? Почнемо з того, що він ніколи не існував, але що тих Сільвестрів Боннарів я сам бачив не раз на вулиці Парижа десь в Латинському кварталі, коло Люксембурзького палацу, за столиком Національної Бібліотеки, а часом і в їх власних кабінетах, густо до верху усталених пожовклими книжками.

Ідеальний Сільвестр Боннар не існував на світі, але він бігъш реальна для мене людина, ніж ті, кого я бачив очима і з ким я насіть жив, бо Сільвестра Боннара намалював сам Анатоль Франс, найкращий безперечно письменник Франції за останні десятиліття. Цей письменник, відомий і улюблений народами цілого світу, разом з тим є людиною, в якій кожна риса зв'язана саме з Францією, з її минулім, з її національним типом. Його герой любить Паїуж, знають його. В старечі дні свої, в глибокій старості, на есоті своєї нечутної слави, любив він згадувати дитячі роки.

Місто було тоді зовсім іншим. Модерного Парижу ще майже не було. Рука того, хто перебудує його, рука Османа, ще не похилила по плану старовинного міста. І любив Анатоль Франс в дитинстві і єсці ці закутки серед інчого, стародавнього Парижу.

Любив їх і старий Сільвестр Боннар, великий учений, історик серед інчия.

Сільвестр Боннар, *Membre de l'Institut*, жив над Сеною і згікон сесіх бачив і Лувр, і Тюїльєри, і гостру, струйку дзвінчию купелі і се. Людовика і вежі Судового Палацу і класичний образ собору Паїужській Богоматері.

Сільвестр Боннар був старим ученим і жив ін одиноко з сесією ще більш старою і такою ж сдинокою служницею. Він жив *dans la cité des livres*, серед міста книжок, і єдиним і незмінним другом його був Гамільткар — великий чорний кіт, що стежіг його книжні склади від мишей, а в ейльні із праці години, себто цілі дні, гріється кою каміні і слухав незрозумілі патетичні слова, з якими збегається до нього в хвилині наукового захоплення його знаменитій господаря.

Життя Сільвестра Боннара було тихе і, як він сам говорив, не цікає. Але це зовнішнє нудне життя було наповнене внутрішнім глибоким горянням. Він жив миульим життям мілосердії йому Франції, і об'єзди серед інчих письменників-ченців пріムушували палко битися його старече серце.

Переглядаючи улюблені ним каталоги старих книжок, натрапив він одного разу на стародавній рукопис. Звався він «Золота легенда», і написаний був клерком Жаком Тутмуйєм.

Вчені тільки догадувалися на підставі інших джерел, що такий рукопис десь міг колись існувати. І от підтвердження: це дійсно так, він існував, більше того, він існує. Але де? Де? Цього каталог йому не говорив.

Духовне життя старої Франції збагачувалося в його очах цим новим твором, який може тайті в собі розгадку давнього минулого, того минулого, що має воскреснути і завдяки ученим історикам знову ожити в душах людей.

Тяжко твердому урівноваженому чоловікові зrozуміти закоханого юнака, тяжко тому, хто ніколи не зінав наукового захоплення, зrozуміти, чому дріжав старий Боннар над старим каталогом, прочитавши таку надзвичайну для нього новину, але і не потрібно саме на цьому зупиняти свою увагу. Важливо не те, чим саме захоплювався, горів старий Боннар, важливо те, що він взагалі справді мав здібність так запалюватися на 70-му році свого життя.

Завсяку ціну він мусів найти цей рукопис тепер... Нова мета з'явилася в його житті...

Колись малим хлопцем він так само жадав ляльки, поганої ляльки з намазаними щоками, з кривими ногами, але він її хотів мати так гаряче, що це примушувало дитину справді страждати. Здібність цю до горіння, до пристрастного хотіння він зберіг до старих років.

· Зхвильовано ходив Боннар по кімнаті.

«Що за відкриття! Потом вкрилося мое чоло, — говорить він в своєму дневнику, — мої очі услалися слізами, я дріжав, я червонів, я не міг вимовити слова і відчув потребу голосно крикнути».

За всяку ціну мусів він мати цей рукопис. Але де його шукати? Де поділася ця дорогоцінність? Жадних вказівок...

«Нашо, нащо, — говорив він собі, — я дізнався, що ця цінна книжка існує, коли я не можу ні бачити її, ні нею володіти? Я пішов би за нею в огнєве серце Африки, на вкриту льодом холодну північ, скрізь пішов би я, коли б я зінав, що вона там є».

В Африку ані на північ льодову їхати Сільвестру Боннару все ж не прийшлося. Але він дізнався таки за кільки вже років, що «Золота легенда» знаходиться в антикварі у маленькому місті Сицилії. Треба знати кошачу прив'язанність типового старого французького буржуа до своєї країни, до свого міста, своєї вулиці, своєї хати, своїх зьичок. І треба уявити собі також монотонне життя цього 70-літнього ученого, щоб зрозуміти, що подорож до Сицилії для нього була мало чим легшою, ніж для другого дійсна подорож до огневого серця Африки.

І він дістався до Сицилії, але «Золотої легенди» вже там не було. Довго ще мучився, шукаючи її, Боннар, аж поки чудо справжнє чудо, не дало йому в руки улюблений рукопис...

Це чудо однаке не було випадковим.

Колись, ще за кільки років перед тим довідався він від служниці, що на горі в його будинку жила дивна молода жінка з нещасним, бід-

ним, до безкінця хворим чоловіком. Жінка була гарна, весела і завжди співала. Але було холодно, мороз, Різдво надходило. Жили ж вони під дахом, а дах був розбитий. Падав до хати і дощ, і сніг, атопити в печі було нічим. Жінка саме мала стати матір'ю... І послав їй Сільвестр Боннар великий оберемок дров і серед них одне величезне поліно — une bûche de Ncél — по старому французькому звичаю.

І мати зігрілася, дитина вижила.

Доля людей міняється і молода бідна мати стала єдиною, а потім... княгинею. Пройшло кільки років і зустріла вона саме в Сіціїї старого Боннара. Він не пізнав її, але вона пізнала і схотіла йому чимсь віддячити. Вона знала, як гаряче добивався вчений стародавньої книжки про «Золоту легенду».

І от зимою на Різдво несподівано почув Боннар дзвоник. Він одчинив сам двері і побачив милого, гарно убраного хлопчика.

Хлопчик тримав в руках величезне поліно — bûche de Ncél. Сільвестр взяв його, але воно розкрилося відразу і посипалися звідти квіти, весняні, голубі, пахучі квіти, і вкрили його невеселу, зашалену книжками, учень хату. Але серед тих квітів знайшов він те, що йому було наймиліше — «Золоту легенду». Тереза, служниця Боннара, пізнала, що в кареті, з якої вийшов хлопчик з подарунком, сиділа та сама мати, которую колись урятував од холоду, а може і від смерті, Сільвестр Боннар...

\*\*\*

Цим і закінчує я історію Сільвестра Боннара... Годі нам поспіти за Анатолем Франсом і на трьох сторінках передати зміст цілого роману. Та до того те, що є найкращого в цьому романі полягає зовсім не в загальній фабулі, біdnій на факти, а в образах і деталях, якими наповнює письменник цей свій найкращий твір.

Аче ще два слова. В другій частині роману якості Боннара, які вже відчулися в історії з bûche de Ncél, виявляються з великою новою силою.

Потреба любили, потреба мати коло свого домашнього огню близьких людей живе навіть десь в глибині цієї одірваної від життя людини. Він зустрів «унучку» — властиво унучку своєї нареченої, тої, яка освітила все його життя, тої, з якою обставини розлучили його багато, багато десятків років. І цій «унучці» віддав він все, що мав: сій спокій, свої книжки, продані ним, щоб утворити придане дівчині; того мало — він викрав дівчину, коли не було чого іншого робити, як злодій з пансіону, де її мучив опікун, і тільки чудо урятувало його від суду і скандалу...

Коли високий ентузіазм, котрим жив і горів Сільвестр Боннар, творив нове життя, кликав вперед спокон віку Францію, цей теплий, тихий вогонь любові, що сидів в цьому старці, ця ніжна і тверда віданість родині, щоб там не говорили про Францію, фіксує здобутки творчості, збирає, затверджує, робить тривалим її життя.

І та «bûche de Noël», якою обмінявся Сільвестр з таємницею панією, є символом старих завітів давньої, давньої країни... І добре було б, якби ми так само зуміли назавжди зберегти і силу ентузіазму і силу хотіння та навчилися б уміти зберігати те, що ми здобудемо.

Чміль.

## Новий етап.

Коли півроку тому ми на сторінках «Тризуба» (ч. 30-31 «Перед завтрашнім днем») зробили спробу перевести аналіз тої ситуації, яка утворилася в зв'язку з розривом ципломатичних зносин з Англією, тепер знову хочемо вернутися до цієї теми. Спонукають нас до того подійного роду мотиви. По перше: на фактах і подіях, що мали місце за останні місяці, ми хочемо перевірити аналіз ситуації, передедний нами перед півроком. По друге: факти і події останніх днів і тижнів дають підстави думати, що ССРС, вірніше та влада, що її представляє, вступає в новий етап свого розвитку, а такого роду річ варто занотування і підкреслення.

Дозволимо собі поперед усього пригадати ті основні висновки, які зазначили перед півроком.

Ми підкреслили, що розрив відносин з Англією при слабій гідності соєтського національно-господарського ортганізму мусить викликати в народному господарстві ССРС цілу низку ускладнень в обсягу експорту, імпорту, грошевого обороту, які можуть перейти в загальну господарську кризу. Ці господарські ускладнення в своїх наслідках можуть також мати і політичне значення, оскільки вони приведуть до загострення тих суперечностей, які мають місце в ССРС.

Факти господарського життя останніх місяців в ціому стежуть намічену нами схему. Розрив торговельних відносин з Англією, як і треба було того сподіватися, не пройшов для ССРС так легко, як хотіла то довести соєтська преса безпосередньо після розриву. Тепер та сама соєтська преса про наслідки розриву пише в цілком іншому тоні, ніж писала вона перед півроком. «Труднощі в господарському будівництві випливають в першу чергу, — заявляє «Эконом. Жизнь» в ч. 266, — в результаті загостренної міжнародної ситуації... За останній час почувається зменшення закордонних кредитів. Зменшення чужоземних кредитів неминуче відбувається на ході зовнішньої торговлі». В цифрах цей вплив сучасної міжнародної ситуації на зовнішню торговлю ССРС висловлюється так: загальний підсумок імпорту ССРС за 1927-8 рік в порівнянні з попереднім роком зменшився на 6 відсотків; не зважаючи на це, сальдо торговельного білянсу, за останні чотири місяці біжучого року (VII-X) було негативне — 8,2 м.р. проти +5,3 минулого року. Таке зменшення імпорту, яке проте не забезпечує ССРС од негативного торговельного білянсу, та сама «Экон. Жизнь» пояснює тим, що кредитова блокада, яка здійснюється Англією до певної міри утруднює маневрування в обсягу закупки імпортних товарів: розвиток оборотів в закордонній торговлі вимагає більшої мобілізації валютних ресурсів.

Ці ускладнення в обсягу закордонної торговлі й в обсягу кредиту привели до дуже напруженої ситуації в господарському житті ССРС. Економічна преса констатує зрост браку промислових товарів, перевагу попиту над пропозицією, надбавки на ціни в розрібній торговлі дають дальшу надвишку. По Москві ця остання надбавка в

жовтні місяці зросла з 57,9 до 60,3 відс. проти гуртових цін. Брак товарів набирає таких розмірів, що по більших міських осередках знову відродилися довгі черги-хвости.

При цьому скрутному становищі на ринкові збільшення продукції промисловості відбувається дуже повільно, продукція в галузях легкої індустрії в жовтні лишається стаціонарною, а в таких галузях, як бавовняна, вовняна і льняна нафті зменшується і в періоді жовтня з вереснем. Важка індустрія, на яку звертається більшу увагу, виявляє більші досягнення, але й в ній з господарського погляду становище не являється задовільняючим: зниження собівартості відбувається надзвичайно погано, воно натикається на питання раціоналізації, що звязано з новими вкладами капіталів, яких бракує.

Перебої в роботі промисловості, її незначні досягнення, звязані з колосальним браком капіталів, який відчувається в усіх галузях промисловості, який подекуди набір ав катастрофального характеру. Режим економії розуміється не міг зарадити браку засобів й за зменшенням, а то й повною відсутністю закордонних капіталів, щоб не допустити спинення кредитувати свої господарські підприємства, щоб не допустити спинення важніших галузів господарського життя. Єдиним засобом для кредитування являлась дальша емісія: грошей маса в ССРР на I. XI. 27 дійшла до 1741,1 міл. р. проти 1417 міл. р. рік тому ہазад. Можна твердити, що ССРР вже цілком певно став на шлях інфляції.

Проте всі ці заходи не дали можливості хоч скільки небудь становище наблизити до ноу малярного. Брак промислових товарів, напруження атмосфера в країні з її чеканням війни прийшли до дуже важких ускладнень в обсягу хлібних заготовок. Починаючи з другої половини вересня, кількість заготовленого хліба починає катастрофально зменшуватися: в жовтні заготовлено було по ССРР 1.190 тис. тон проти 1.642 тис. тон в вересні, на 535 тис. тон менше ніж в жовтні минулого року. В результаті цього експорт хліба в жовтні знизився на 54 відс. Якщо справа з хлібними заготовками потрігає так довший час, така ситуація загрожує для ССРР катастрофичними наслідками.

Це головні контури сучасної господарської ситуації в ССРР. Рикор в своїй промові на конференції КПБУ в Харкові, характеризуючи господарську кон'юнктуру, говорив лише про господарські труднощі. Представники опозиції, які не бояться називати речі своїми іменами, говорять про господарську кризу. Проте, як не називати сучасну господарську ситуацію, являється вона дуже поєднано і серйозно.

Не приходиться сумніватися, що та політична криза, яку переживає тепер ССРР, стоїть в тісному зв'язку з цією серйозністю господарської ситуації. В той момент, коли пишуться ці рядки, в Москві засідає XV з'їзд ВКП, який очевидно буде знаменувати новий етап в розвиткові подій в соціальних державах. Цей з'їзд кінчаче формарально з опозицією й ставить над нею хрест. Закінчує він разом з тим історію ВКП, як політичної партії, остаточно фіксуючи її роль, як допомічного засобу при керуванні державою тої групи олігархів з Політбюро, що тримають в своїх руках урядовий апарат і військо, і флоту, і саму партію. Група керівників ССРР, як повідомляє звичайно освідомле-

Для повноти інформації згадаю, що з українців на віденському паневропейському конгресі були присутні п. проф. О. Ехельман і проф. М. Лозінський. Але вони були лише з метою інформаційної і античної на цьому конгресі не виступали. Зрештою, по думці крес. М. Лозінського, як вона була висловлена в його ледавій брошюрі: «Увага про українську державність» (Відень. 1927), становище України до Пан-Європи мусить бути критичне і скоріше негативне, а саме з тієї причини, що з Пан-Європи вискresлюється Савітська Україна, а отже й Савітська Україна, де знаходиться тепер «центр української державності та самостійності». Далі тому, що до проекту Пан-Європи з великою симпатією ставляться поляки, гаючи, при її допомозі відбудувати історичну Польщу в межах 1772 року, а отже на рахунок території української.

Серед слов'ян (передовсім чехів) проект Пан-Європи на загал зустрівся з досить неприхильною критикою, головно тому, що він вирослає з паневропейської мапи Росію.\*). Де-хто добачає у цьому замасковану пангерманську «Mittel-Europa» Німеччину з часів війни. Де-кому заважає навіть те, що автором Пан-Європи є німець та австрійськийристоутрат. Успіння Альгі із паневропейської карти також вважається міусом цього дуже цікавого і безперечного часового руху\*\*).

Слід згадати що чеська секція паневропейської Улії торік виступила з домаганнями про включення до Пан-Європи Росії та Австро-Угорщини. Це цікаву статтю M. Grimmehove: «O Panevropi (у пражському тижневику «Nova Svoboda», 1927, ч. 2), де влучно відкидається головні і переважно малообґрутовані критичні зauważення на адресу Пан-Європи.

Критично ставляться до Пан-Європи також деякі російські громадські кола, як наприклад, с.-р. група В. Чернова. На їх думку, паневропейський суперечить соціалістичній ідеології у своїх господарських основах. Слід згадати, що від росіян і віденському конгресу був присутній Ф. Керенський, який виступав із цільовою промовою.

Натомісце поляки доброзичливо вітають проект Пан-Європи. Відомий польський скрипак Б. Губерман в заплелених замірамі паневропейського руху та автором цікавої німецької публікації: «Міжнародний ППС Недзялковський у міжнародній анкеті з приводу Пан-Європи рішуче висловився за цей проект, гаючи, що II соціалістичний Интернаціонал має його підтримувати, як певний шлях до міжнародного землення.

Паневропейський рух доперша твориться. Його ідеологія та філософія ще не викрічені. На першому конгресі вони були зчасті поглиблі, як це видно з короткого звіту про цього у другій частині цього нарису. З українського, як зрештою, і з кожного із цього національного становища, Паневропейзм можна і слід критикувати. Але з причин, зазначених в українському привітанні віденському конгресові, — було-б неодієвне і безпечно помилково відкидати проект Пан-Європи взагалі.

Україна мусить культурно й політично орієнтуватися на захід, себто на Європу. Тому вона не сміє бути поза межами Пан-Європи і реальності Пан-Європа не мислима без України, хоч по первісному плану географич-

\*). Критика Пан-Європи з чеського боку переведена с. д. послом до Празького парламенту (до речі, від Підкарпаття), ім ж. Я. Нечасом: пор. його цікаву працю: «Sporjene Staty euroske» (Сполучений Європейські Штати) — Прага, 1926. Де-так, заслуговує уваги полемічна стаття чеського публіциста Я. Хлюб. и: «Panevropa a Slovane» (у пражському тижневику — «Fronta» 1927, ч. 9), де паневропейський проект трактується, як німецький, і головно, аротислав'янський виїхід.

\*\*). Загальні основи паневропейської ідеології з'ясовані крім цього нарису ще у моїй передконгресовій статті: «Паневропейзм» у «Студентському Віснику» (1926, ч. 9.10).

но вона мала поширюватися лише від Португалії до Польщі включино, бо, на думку, Куденгове «Європа на схід сягає танцюю, якій демократична система»...

До цього первісного проекту Пан-Європи українці мусять, очевидно, заняти критичне становище і переконати паневропейських ідеологів, що демократія, яка положена в основу цього проекту, зовсім не лінчається у Варшаві, як гадає автор Пан-Європи, але що Київ віддавна був її авантуром на Сході Європи.

І, якщо кажучи, що паневропейське (зрештою не безпідставне) нездівір'я під цим оглядом, що до Москви — минувшої і теперішньої, — жадним робом не слід поширювати, бо це було-б цілком безпідставне, на Київ та Україну.

Гадаю, що українцям слід як найуважніше віднести до проекту Пан-Європи. Це значить передовсім докладно ознайомитися з ідеологією паневропейського руху, далі закласти українську секцію при паневропейській Унії з централею у Паризі та в філіями, у головних осередках перебування української еміграції, отже — у Празі, Берліні, Варшаві та Буковині.

Другий паневропейський конгрес, що мав відбутися в осені цього року у Брюсселі, був відкладений з причин технічних та для з'ясування деяких засадичих питань на певний час. Було-б добре, коли-б тим часом зорганізувалася українська паневропейська секція та звязалася з віденською паневропейською централею, що-букаї ці могли вже активно виступити на І паневропейському конгресі з метою прилюдно там замальовувати своє становище до Пан-Європи.

Слід було-б перед цим використати паневропейський централу ий орган, себ-то журнал «Pan-Europa», на сторінках якого дискутуються всі актуальні та питання сучасної міжнародної політики, для обговорення української проблеми в паневропейському масштабі та перспективі. —

(Далі буде.)

О. Бочковський.

## Що по селях говорять.

(Трохи споминів).

Торік ми святкували десятилітні роковини Центральної Ради. Багато радісного, байдорого згадували ми з тих часів, але й багато важкого та сумного. Великі змагання, величні гасла... а чи глибоко та широко захопили вони масу нашого народу? Чи дозріал була та маса, щоб прийняти їх як свої і обороняти їх як передумову свого державного життя? Очевидно ні, коли й досі ще саме питання, що стає тоді на порядок денний, і досі є оно є гаслом і досі є оно ще не перейдений етап нашої боротьби. Наша маса народня була зріла для того, щоб не виступати проти змагань своїх національно-свідомих кої, але не була зріла, як маси фінського, польського та інших західніх нам народів, щоб оборонити свою державність від ворожого наїзду. Наша маса спромоглася тільки до «нейтралітету», тоді кої треба було на віттар батьківщини давати все і називати життя. І ми бачили, як під Крутами клали свої голови юнаки інтелігенти з студентського куреня; бачили, як в ту саму хвилю у Київі, по всіх тих численних по-ках, що носили імена славетних наших гетьманів та національних воїдів, голосуваюся «чи виступати в оборону Центральної Ради чи держати нейтралітет».

І сталося те, що мусило статися у нас, неготових до національної

революції, у нас, що звикли чути слова про нашу державність, про нашу самостійність тільки з уст поетів, а не політиків...

Але коли ми в масі своїй народній ще спали у 1917 році, то роки гарматного реву і заграви пожеж розбудили багатьох, багатьох з міцного сну. І в десяті рокозини нашої національної революції, ог. я-даючися назад в минуле, переб.раючи в пам'яті пережите, ми починаємо розум.ти, яке велике діло зробилося за цей час і які великі зміни зайшли в масах нашого приспаного народу. Від «нейтралітету» «міл.іонів українського війська» часів Центральної Ради і до сьогодняшньої свідомости пройшли ми довгий і тернистий шлях. Цей шлях по съюemu у кожного в свідом.сть увійшов, в пам'яті відбився. Мені, не військо-вому, це переродження увійш о в свідомість не низкою яскравих військових чинів, а низкою мирних та спокійних розмов, але зміст їх та обставини, в яких вони відбувалися, та особи, з якими вони провадилися, звсім затмили сором того «нейтралітету» останніх днів 1917 року і ті уїд.иві дурні кепкування темного спанте иченого большевицько-московською отрутою нашого селянина, що ідейний та глибокий військовий рух свідомих патріотів приймав, як «зализяку на пузяку, геп...»

\* \* \*

І армія і Уряд Української Директорії були десь вже далеко від Києва. В реляц ях військових большевиків згадувалось про бої та сутички вже під самим ко.ишн.м австрійським кордоном.

Одного вечора сидів я, як в об.озі, у своїй кімнаті. Ціле помешкання було реквізоване красноарм.іцями і вони з нього зробили якусь комору, куди зносили що дня «трофеї» з чужих пограбованих мешкань. Понак.іювавши на дверях сі осі хати «охоронні листи» від усіх українських установ, де я тоді працю.ав, а їх було безліч, сидів я, сум.ючи та нудьгуючи та з болем слухаючи п'яні вигуки та метушню. В не.еличкій за пізній грубці горіли тріски нашої ж таки огорожі, украдені у тепер щиних хазяїв. Працювати було важко, бо електрична лампа, за браком енергії — не біла, а ледве червона, давала світла менше, ніж розчинені дверці грубки. Сижу і дивлюся на вогонь у грубц.. Аж чую якіс обережні кроки ко. о моїх дверей. Хтось підійшов і зули.нівся. Далі легенький стук і тихий голос — «можна?». — «Заходьте».

Навশпиньках, наче з острахом, увійшов один з моїх нез.аних гостей, увійшов став і мозчки вдивляється, очевидно з темряви в мене... Мені ледзе видно його контури, очі від огню не розб.рають, хто саме. Тай я і не знаю всіх їх. Я не почиваю до них приязні, але й жадної злоби; зі мною вони де лікатні, уважні. Я не «активний контр-ре.о ю.ціонер», на моїх охоронних листах — совітські печатки... Печатка Академії Наук, здається, їм найбільше імпонує...

— «Сідайте, товаришу. Що скажете?». І зразу ж у відповідь щире повне довірря запитання.

— «Ви ж українець? Скажіть, будь ласка, ви певне добре знаєте, хто такий Петлюра? У нас кажуть, що він авантюрист, бандит. А як по вашому? Чи справді він любить Україну, чи він, так як кажуть у нас, запроданець та честолюбець?».

Молодий ще парубок, гість мій, очевидно довго обдумував усе, з чим оце звернувся до мене. Якусь хвилину мовчу, міркую, а далі да... еко не в тон йому відповідаю.

— Не знаю, чи любить Петлюра Україну, але знаю, що Україна Петлюру не любить».

— «Чому так думаете?».

— Як би любила, то не тиня вся б він з своїм військом та урядом десь під чужими кордонами; а сидів би тут, в столиці України.

Запанувала довга мовчанка. Я зразу ж відчув, що відповідь була чимсь образливим для моого співбесідника, але що йому маю відповісти? Посиділи мовчки, я — дивлючись на вогонь, а він — на мене. Здається мені, що він щось хотів сказати, але так нічого й не сказав, посидів тихо, не рухаючися, а далі зразу встав і тихо, тихо, наче про себе, але з притиском промовив:

— Е, не знаєте ви, що по селях говорять...

Сказав і не прощаючись вийшов, тихенько та щільно причинивши за собою двері...

\*  
\* \*

Багато часу відтоді пройшло. Прийшло було військо українське на один день у Київ і прийшло і віддало його ганебно денікінцям. Кияне нічого не розуміли, турбувались, хвилювались. Випало мені йти на той бік фронту розвідатись. Розвідався і вертався, а вертаючись під самим Київом ко. о Мотовиловки, попав у руки до большевиків, тих, що з Херсону та Миколаєва пробивалися, між нашими та денікінцями на північ. Гопав у руки до них, але вони розбрали, що я не «денікінець», а «петлюровець» і надзвичайно лагідно зо мною обійшлися. Іони з Петлюрою не воюють.

Я полонений і ночую в хаті. Больщевики на дворі на возах та під возами, бо в хаті душно. В хаті тільки хазяїн, підстаркуватий дядько, ж нка та я. Постелили мені на долівці окотуту, вкрили рядном, дали подушку, а самі поклались на полу... Хазяїн вже зінав, хто я і відкіля; при большевиках зо мною не розмовляв, а тільки поглядав инколи з якоюсь ніжністю. По всьому бачу, що його аж пече зо мною погою. І дійсно ледве ледве під ранок довелось заснути, а то єсе розпитував та оповідав, і не знати чого йому більше кортіло, чи послухати чи розповісти. Місяць сяяв у хату через вікна так, що видно було все, майже як в день. Хазяїн та хазяйка од хвилювання не лягли, а сиділи на полу і пошепки, але на всю хату говорили та роспитували, одно другого перебиваючи... І все про Петлюру... Де він? Що з ним? Як спрavi? Коли приайдуть? Чи я його бачив? Де бачив?

І про Петлюру питали з такою побожністю, з такою повагою, що мені аж ніяково було... Я це в друге спостерігав, що в народі нашому є такий пієтет до «високих осіб». Колись в дитинстві чув я від старого

теслі оповідання про царя Олександра II, про кріпацтво, про волю, про війну турецьку. Малого мене тоді вразило те почуття побожності, з яким старий опозідав про царя. Слухаючи тепер в ночі опозідання дядька, я все згадував старого теслю Гната і дивувався, як мало треба, щоб вчорацького звичайного літератора-журналіста народня фантазія внесла на недосяжну висоту, щоб про нього говорилося, як про якогось богатиря і легендарного героя. Екзальтовані слова виривалися з вуст опозідача і тільки чулося — «Він» та «ми». Велике — «Він» і мале, малісеньке, — «ми». «Він» — як патрон якийсь, покровитель. «В.н» прийде і все буде добре; щезнуть «оникинці», щезне й «комуна». А який Він величний, який гарний і все в перебільшених формах, в барзистих кольорах...

Слідом за військом, що гнало «комуну», поїхав і Петлюра на Київ. Вони й не скулися, а потім дозвідалися, що вночі назад на Хвастів буде їхати. Стали коло колії і аж до ранку чекали. Під ранок проїздив Петлюра, так вони не пустили, поїзд зупинили, а він тоді вийшов з вагону до них промозляв, з ними розмовляв.

Чи то була правда, чи фантазія, я не перевіряв ніколи, навіть слухаючи, не прислухався до змісту, так мене вражала та дивувала ота жага за величнім, ота ідеалізація я та той пістет, які я відчув у «нашого дядька». Для цього мотози озьского дядька «Петлюра» — це вже не було призвіще, це було «достойнство» і він вимовляв це слово ще з більшою побожністю, як старий тесля Гнат слово — «царь». Там був «царь освободитель» — освободитель від неволі кріпацької, а тут теж освободитель від «Денікіна» та від «комуни».

\*  
\* \*

Кращі дні «денікініяди» кінчались... Від запалу патріотичного перших днів нічого не лишилося. Лишилась тільки злість до «благодарного населення», яке по мірі сили обирали, роздягали та роззували, а воно чухало потилицю, ждучи, що незабаром прийде щось хоч і гріше аби інше на зміну, та затамувало у середині зненависть «до слушного часу»...

— «Казали старий режим буде, — жаявся в кутку теплушкі один дядько другому, — та хіба ж за старого режиму з тебе чоботи на вулиці стягали?»

Напів легально їхав я до Новочеркаську до «Донського Всевеликого Війська». Знову кияне вирядили мене у далеку дорогу. Треба було опозісти діячам Донського Кругу про те, який рай завела у нас «Доброзолія» і показати, що й на них після нас черга прийде... В убраниї кубанського козака, я був в цілковитій безпеці, ніхто мене не питав про документи. Сотні таких, як я, їхало на південь з клунками. Для них війна скінчилася. Непокійливі вісти про сварку Денікіна з Кубанською Радою з'рвали багатьох з фронту. Вони почували правду на своєму боці і до доброзольчих справ ставилися, як до чогось байдужого, коли не ворожого вже...

За Харковом у нашу теплушку вліз якийсь здоровенний дядько.

Засмальцювана облізла панська «доха» з оленячої шкіри давненько вже і набути виміяна на сало чи борошно ледве сходилася на ньому. Червоне та зашмалене від морозу та вітру обличчя було сердите, а голос хриплкий та могутній ще більше зраджував поганий настрій цього съ обожанського «куркуля». І йому не подобалась ця пародія на «старий режим».

— «І коли воно оце кінчиться, — гукав він на цілий вагон, шукаючи очима співчуття у сусідів... — Прийдуть «товаріші», заберуть у тебе корову, свиню, борошно, надають тобі якихось бамажок тай но-сись з ними, як дурень, а твоє добро пруть у Москву. Прийдуть німці — бамажки товарищеські к чертям, знову беруть свиню, знову беруть дзерно, бе зуть собі до дому, а тобі знову якусь чортобню сипуть. Та я вже тим бамажкам і щот потеряв. Тепер вже всі ті бамажки знову значення не імують. Тичуть тобі колокольчики, а сало та хліб бе зуть до Ростова. Та коли це все кончиться?».

Ця в енергічних тонах критика, проваджена якимсь харківським жаргоном та супроводжена виразами взятими, хоч й не з літературного, але все ж з «великого русского языка», зустрічала мовчазне, але загальне співчуття... Дядько незабаром заспокоївся трохи і вже лагіднішим голосом із сльозою в голісі почав викладати вже й «пој ожительную программу». Злість з серця згнав тай обережніший у виразах став — «Україна, Україна... та чорт її бери, як її називати, м. не ето всьо равно. важко то, щоб було местное правительство. Щоб це знаєте наше правительство, местное, та отакі бумажки печатають у Москву, чи у Берлін, чи у Ростов, а за них нам звідти товари привозило... Ето другой совсім калінкор був би...».

Всі сусіди з захопленням слухали промовця, вважаючи цю програмову частину його промови зовсім безобидною і скоро замісць хрипкого воркотання докладчика почалися дебати ширі і гарячі близьких і дальших слухачів, в яких власний досвід був як найкраще використаний. Мене ж саме ця частина вивела з рівноваги та спокою. Не дай Бог, хтось із-за цих дебатів та додумався переглянути документи. Лайка лайкою, звичайна річ, до неї всі звикли, а таких лагдних програмозіків промов в оборону самостійності та так зрозуміло на селянській практиці збудованих мені ще не приходило чути та ще в таких умовах та ще під таким «режимом».

Так от що на селах говорять...

\*  
\* \*

Денікінський фронт гнувся, гнувся тай розломився. Прорвали його червоні десь коло Гребінки. Південні частини фронту стягувалися до Полтави, а північні до Києва. Я гостював у родичів тоді на селі на північ від Гребінки і хотів собі спокійно перебути там зміну влади, которую вже — не рахуючи й не згадаю. Але і родичі і сусіди не радили. Я згодився з іхн.ми доказами і взявши харчу в клунок, пішов, разом з молодшим братом в напрямку до Києва. Ще вчора в бік Пирятину чулась гарматна стрілянина, а сьогодні було в степу тихо і спокійно.

Скільки видно оком навколо все біле поле з купами темних гайків — хуторів та сел... Ішли ми по шпалах. На Яготині вже була «комуна»... В Лютин вони увійшли тільки що і ще добре не орієнтувалися. Коли ми підходили до станції, то на нас ледве звернули увагу. Не подаючи будь якого вигляду заміщення, перейшли ми через саму станцію і зразу ж коло станції напитали жидівський заїзд та замовили собі чаю. Якийсь червоноармеець зацікавився нами і все через двері зазирав у нашу кімнату. Мені було трохи не по собі від такої настирливості і я через двері запитав його, чи не хоче він часом чаю з нами випити. Маневр був зручний, червоноармеець змішався, почервонів, а коли я йому налив чаю і попрохав сідати з нами, то він, взявши шклянку, все ж пішов пити чай десь в іншу кімнатку.

Коли ми, підгодувавши трохи та відпочиши, пішли далі, то за нами вже ніхто не наглядав і ніхто нас не розпитував. Перед самим тільки мостом через Супій зустріли ми двох євреїв, п'яненьких червоноармейців. Запитавши нас, куди ми прямуємо, вони лагально та попередливо нам зауважили, що на тому боці ще «блі» і що там можуть бути неприємності особливо коли зав'яжеться якась стрілянина. — «Держтесь в бік від колії» — радили вони нам — «не йдіть по шпалах, бо тут буде найбільше небезпеки».

Ми подякували за пораду, а все ж мусіли й далі триматися самої колії, бо дорога була дуже погана, а через річку інакше, як по заміщичному містку перебратися й не можна було...

Денікінці колію на мості зірвали піроксіліном, але руйнації великої не було; дещо тільки порвалося, дещо погнулося і пішки легко було перейти на той бік.

Вже почало смеркати, коли ми все по шпалах наблизились до Переяславської залізничної станції. На пероні застали ми величенький гурт дядьків, що певне давнинко вже стежили за нами очима і нас тільки ждали. Що діялося по той бік Супою, — їм було не відомо. У них ще панують «денікінці»; оце недавно пішов броневий поїзд на Київ, а скоро йому на зміну прийде другий. А є їх це вже все не цікавить. Що там за Супоєм, в Яготині, Пирятині? Відповідаємо на всі питання і видимо відповідями своїми цілком бентежимо їхні настрої та нищимо всі їхні гарні сіодванки!..

— Чи в Яготині вже большевики? — питав нас один дядько. — Та вже, — кажу.

— А чи то правда, що вони йдуть вже без звізді? — питав другий.

— Ні, всі із звіздами. А хіба що?

— Та нам казали, що вони вже йдуть без звізді, без комуни значить.

— Ні, — кажу, — тут переміни не ждіть, мабуть вони такі самі будуть, як були...

Мовчимо всі...

І тут зовсім несподівано тихий, але переконаний голос з гуртку каже:

— Е, поки не прийде Петлюра, то не буде й порядку. — Нарочито

скептично, щоб вивідати настроїв, запитую.— А що вам з того буде? Хіба Петлюра вас на хазяйство поставить?

— Та ні, а то, що в нього, знаєте, програма для нас підходяща.

— Програма? Відкіля ви її знаєте? Я щось не чув про його програму. А чим вона вам підходяща?

— Підходяща, бачите, тим, що він і проти большевиків і проти Денікина б'ється.

От що говорили по селах!!

## Iv. Годорожій.

### З міжнародного життя.

— Англіканський требник. — Урійське, віче.  
— Золота ліра. — Подорож еміра.

Англійська громадська опігія переживає тепер такі великі хвилювання, яких вона вже давно не зула. Справа йде про зміну старого требника, складеного ще в середи і 17-го століття, новим, що має в більші відповідати релігійним і моральним сучасності та тим церковним звичаям, що залишили собі місце в церковному англіканському обряді.

Реформу задумано давно. Ще в 1906 році утворено було спеціальну королівську комісію, що мала своїм завданням розважити необхідність певних змін в англіканському требнику. Праця велася дуже із тепериви о аж до великої війни, коли її було передано до 1919 року. Труднощі, звязані із змінами, полягали в тому, що так звана реформистська англіканська церква не однозначно щодо свого релігійного почуття і навіть переїдання. Крім центральної течії, прихильники якої просто вірують, ходять до церкви, виконують треби, і відмінною до них, вона має ще сильні дуже активні два крила: одне, так би мовити, праве, що тягне більш менше до католицьких форм; друге — ліве, що вимагає єдності церкви їх однорівні ухилів в бік скоріше протестантського характеру. Новий требник однак було складено й передано на розвагу всіх трьох офіційних установ англіканської церкви: на собори місця, на нижчого духовенства і єпископів. Усі три собори, після довгих та живих дискусій, ствердили його дуже великою більшістю, — так, напр., на єпископському соборі із 43 єпископів — проти голосувало лише 4...

Але англіканська церква — державна церква в Англії. Тому і рішення церковних соборів, коли воюють та торкаються певних важливих питань, мусить іти на затвердження обох британських палат.

У палаті лордів справа перейшла відносно легко, хоч і які палки були дебати, але новий требник було підтверджено великою більшістю: 241 проти 88. Інакше сталося у нижчій палаті. Справа сквилювала цілій парламент. Депутати виявили такий гарячий релігійний інтерес, наче потопилися та розтанули в ньому. Зникала яка будь партійна дисципліна; цілій парламент розбився на дві течії: соціялісти говорили проти соціялістів, ліберали проти лібералів, консерватори встали один проти одного, розкололися що-до цього наявіть і самий уряд. Найбільш палку релігійну промову виголосив один з шотландських соціялістів; його підтримував міністр внутрішніх справ, а проти іх обидвох висловився голова ради міністрів. Незвичайно для парламентських дебатів було і те, що багато депутатів, вислухавши ту чи іншу промову, міняли свої погляди. Голосування дало — 247 проти та 205 за. Цей результат знову ж дав несподівані для англійського парламенту ефекти. Одні депутати голосно кричали — vivat, другі сумували, а Кентерберійський єпископ од горя заплачував.

Це голосування викликало пригнічений настрій в церковних колах

антиканської церкви. Єпископат побоюється, що єдність державної церкви в наслідок парламентського вотуму буде порушена, що од неї одійде велике католицьке кріло, кинувши в сбіті Римської церкви. Тоже стає іще згірше ще й тим, що вся спрівайла перед на й більшим в Альпійським святом — Різдвом, а також і тим, що єпископат, певний що-до усіх цілі справи іного требника, видрукував в книгу в сотнях примірників, пустив її в продаж і рекомендував вірким, як найкращий різдвяний дарунок для родин і особливо для дітей.

\*\*\*

По деяких дрібних швейцарських кантонах захована і до наших часів пересіда франма державного і родогравства, і сідіба до нашого створинного віча чи грецької античності аїри. Усі громадяне раз за рік збраються до головного міста кантона, вибирають уряд, слухають звіт, переводять ко тролю, вибирають закони тощо. І все це передходить і в площині із голим німбом. Форма, явна річ, можлива лише в дуже малих державках, з ієвеникою кількістю населення. Але в наші склад і чесні, вона існує і в дрібних кантонах починає загибати. Зраз на черві став кантон Урі, один з яких розкинутих в Швейцарії, хоч і має він населення, що із більшістю 25.000 людей. Для більшості громадян його стали не по смаку інтрати, і обхідні для його іншої подорожі до урійської столиці — Альтдорфа, малого міста, що його легенда зв'язує з іменем Вільгельма Телля. Тому в політичих колах і виявляє думка анулювати урійське віче (то іменем — Landsgemeinde), замінити його звичайними демократичними формами, поширеними по цілій Швейцарії. Це питання буде вирішено в літку 1928 року самим гучем, яке встановить чи волю буде остаточно чи існуватиме й далі. Урійське віче дуже давнього походження. Landsgemeinde в Альтдорфі, на березі славного озера чотирьох лісових держав, писані документи датують 1257 роком.

\*\*\*

22 грудня спеціальним декретом заведено в Італії золоту валюту. Річ має підготовлялася фінансовим міністрам фінансів з самих початків нового італійського режиму, але перевести її вже можна було, доки не були стабілізовані економічні відносини в країні, доки здавалися істабілізаціїми остаточно і від осіні по літній. Стабілізацію переведено на основі золотої валюти. Нова золота ліра буде рівна 3,66 лір паперових, а в перекладі на тужу золоту валюту — 19 лір будуть рівні одному доларові, а 92,16 лір — 1 фунтові стерлінгів. Встановили, після 33-літньої перерви золоту валюту Італії допомогли: Альбанський банк, американський Федеральний, та 15 інших емісійних європейських та американських банків.

На заході Європи таким чином без золотої валюти обходиться поки що одна тільки Франція, але, як здається, її панеровий франк також не матиме довгого віку.

\*\*\*

Тов. Маран, жер Іврі, гарячий комуніст, забув у таксі свого портфеля. Шофєр роздивився, що в ньому було, запіктавшися ім, і передав його соціялістові Філіппетту. Соціяліст сфотографував комуніста і, коні, а срібними разом з портфелем повернув власникові. Тепер ці документи з'явилися в пресі. Документи ці стверджують те, що вже давно відомо цілому світу, а саме, що Москва фінансує всіх членів 3-го інтернаціоналу, аби вони мали з чим робити комуністичну пропаганду, розкладаючи ту державу, в якій вони живуть. Документи Марана говорять про частину фрачузьких комуністичних видатків за останніх 9 місяців. В них єсть видатки на політичний персонал, на «сенсії», на «провінцію», на «армію»,

на якогось «Альберта» і нарещті на «лівих S. F. I. O.», — себ-то французької секції робітничого інтернаціоналу, — офіційна назва французької соціалістичної партії. Ці ліві — окрім членів чи ціле угруповання не ясно, — дістали за вказаний вище час 54.000 франків, явіа їч, за те, що пропагували утворення єдиного фронту з комуністами. Не дивно, що цей факт схвилював і обурив французьких соціалістів, які утворили спеціальну комісію для досліду цілої справи. Як вже зауважено, що нового документи тов. Марана не дають, але їх розпублікування важливе саме тим, що воно сталося в той час, коли всі французькі партії готуються до недаліких вже парламентських виборів по новому закону. Не виключено, що «портфель» Марана у французьких виборах гриміте ту саму роль, яка припала на листа тов. Зінов'єва за час виборів англійських.

\*\*\*

Афганський емір вибрався в подорож до Європи. Вістка ця схвилювала цілу країну, і проводи еміра тяглися в Кабулі цілих три тижні. В останній день емір вийшов з палацу до автомобіля і виголосив до населення промову, сказавши, що він їде ради інтересів афганського народу, щоб придбатися до світу і знати, якої політики триматися на майбутнє. Натомін поклявся емірові, що за час його відсутності коритиметься законом, а емір в свою чергу поклявся, що, подорожуючи, не забуде про правила Ісламу. Після того він поцілував одного солдата, одного студента, одного купця і одного багряного носія, прощаючися таким способом з цілим країном. Емір виїхав спочатку до Індії, звідки пароплавом вирушив на захід. Гадають, що в першу чергу він одівдає египетського короля, потім турецького президента, а далі прямуватиме до Італії, Англії та Франції, повернувшись до дому через Берлін та Москву. Подорожні афганського еміра європейська опілля і адес не аби-яке злачіння. Володар буферної держави між Індією та ССР, афганський емір, людина, як здається, добрих намірів і патріотично настроєна, за останній час постійно вагається — в своїх симпатіях між Лондоном і Москвою. Тепер він на власні очі пісбачить те і те, приглянеться взагалі до Європи і тому легше йому буде свідомо зробити той чи інший вибір.

O b s e r v a t o r .

## Листування з України

За останній час, по довгій перерві, почали приходити один по одному листи з Україною. Понеже мої кореспонденти — переважно «бувши люди», то і в їхніх листах є чимало інформацій, що можуть, як мені здається, мати певний громадський інтерес. Всі нижченаведені цитати — з листів людей інтелігентних та з різних земель українських (з 4-х колишніх губерній).

З послідувального цілком ясно, чому я ще наважуюсь назвати ні місця, ні громадського стану моїх кореспондентів, особливо ж одного, що, опинившись тимчасово за кордоном, може писати, не уживаючи «езоповської мови».

### I.

«Мій дорогий друге!»

«Коли ти, справді, припускаєш думку про те, що я і мої близькі забули про тебе, то глибоко помилюєшся. Перед двома роками я мав нагоду переказати тобі про свої почуття до тебе. З тих інформацій, котрі — я знаю

— ти отримав, мав би ти збагнути, що в нашому стані листування і межах нашої батьківщини — річ не зовсім доцільна, а листуватися з друзями, що по той бік кордону, — це свідомо викликати непотрібні ускладнення і в без того складному нашему існуванні.

«Час від часу я дістаю про тебе відомості — і це полегшує мій настрій та творить фікцію духовного з тобою єднання. Але — зваж, що я зовсім не натискую на те, щоб ти тримав мене в своєчасній поінформованості про себе»...

.....«Цими днями, по шістьох роках перерви, я побачився з Н. Н. Подумай тільки: ми живемо всього за 140 верстов один од одного — і шість років не бачились! Та... майже і не листувались. Н. Н. переказав мені, що лібі то тобі пропонують обняття де-які посади у нас. І в цім іричина, чому я вирішив написати тобі цього листа. Я тієї думки, що твоя поведінка в миупому вдома і на чужині, справді, дає тобі можливість без серйозних перешкод повернутись до нас. Але... я глибоко переконаний, що в сучасних умовах ти дуже швидко зрозумівши свою помилку, дуже серйозно пошкодувавши, та було б тे запізно. Тому моя порада — хворій, та що хочеш, лише не на ностальгію! Не рухайся з місця; а ликористай там всі можливості до набуття як найбільшого досвіду та знань ів. Колись і я бував у Європі, і тепер, як ніколи раніше, ясно бачу, як там спрощується культурність та поступ, порівнюючи з нашим «царством фікції». І коли ти, чи тобі подіб, і гадаєш, що ви можете прикладти у нас ваші знання чи на загальну, чи хоча б лише на оссисту користь, то ти трагично помиляєшесь. В наших умовах ви — непотріб. і так само, як і ми. Життя повільним, але невільним кроком посувается (чи наперед, — не знаю), невмомиво викидаючи нас за облавок свого корабля. І, б: чучи це, я не поділюю думки тих, що еволюють з поводу малої кількості між нами старих українських і теліфентих сил. Але ж той факт, що ми протягом цієї історичної доби перебували дома й були активними чи пасивними учасниками процесу творчія нових форм нашого життя, ст: вить нас в кращі умови, та ж в які попадете ви, коли б ризикували сюди повернутись. Тому ще раз кажу тобі, мій друге: не стреми побачити нас тут, а побажай нам зустрінутися там»...

## II.

....«Я персейша — може навіть і щасливо, — бо ж таки й досі жива, — всі Сіцілії і Хариди. А було їх — ой-ой, скільки їх було! І от тепер я — майже в безпеці, наскільки, звичайно, у нас може хтось бути безпечним. Але ж, глядти всеру, вже два роки мене піхто і не зачепив. Навіть в мій фаху мені віддають певний решпект, і не скромність моя причиною, що я не лішишь вам цього листа на своїм, досить імпозантному бланкові... Але скажу одверто (я цілком відучилася від цього), я — все таки — лише машин, а для вироблення собі й своїм рідним поживи. Бо у всякий мій висилуючій праці я піколи не знайшла й тіні задоволення. Це дуже тяжко уявити, яких було треба своєрідних талантів, щоб утворити оці своеїдні окопливості життя для мілійонів нас. Але ж цим пояснюється все, і те що кільки років я не писала Вам. Зрозумійте: у нас нема й не може бути того, що колись звалось настроєм, взагалі — нема й не може бути настрою, як в Сахарі нема й не може бути дощу.

Скажу ще більше: вважаю за Ваш великий такт, що ви те ж не пишите мені, бо це може й не так для мене страшно назовини, як могло б бути боротьбою з природою, бо могло би викликати настрої. А ми, коли ж хочемо якось животіти, не сміємо дозволяти собі таких роскошів...»

## III.

... «Уявлю твоє здивування, коли ти читаєш цього листа. Певне ж ти гадав, що я вмер для тебе, коли не фізично, то принаймні духовно. А от же «жив Курілка!.. То — інша річ, як я досяг того, що мене не

зточили червяки. І, як живий, я не міг собі нарешті відмовити в тім, щоб не сповістити тебе про це.

Найбільш кортиль мені росповісти, як я вберіг собі життя. Та боюсь про це писати, бо — раз ти писав, що твої засади не змінились, — ти міг би мене ще й осудити. Та й об'єктивні умови нашого життя не рекомендують робити собі такі привілеї. Тому сьогодня буду росповідати лише про інших, мовляв «хроїку дома»...

... «Мрій» мої тепер дуже скромні: не втрапити комусь на очі не в добрий час, не втратити а бідою здобутого шматка хліба, й не забочити з реальнією дорогою. А моя молитва така: «Пішли, Господи, царство небесне всім жидам, і як найскрізь!» Якби вона сповіилась, то й всі агієли їхні підуть тісно ж дорогою. Пишу про це, бо чув, і біи ви там вважаєте, що «жиди на службі у комуністів, але ж ми так міркуємо, що — навівріт: кому істи я живів»...

#### IV.

«Я Вам не писав і не відповідав через те, що мусів згубити Вашу адресу. Коли людина в такому стаї, як я тепер, тобто, що вона має таких приятелів, котрі сприяють їй отримати закордонний пас, то зрозуміло, що закордонні адреси, як у нас малоозначно кажуть, «трохи зайва річ»...

Так ғибачте ж мені мою трусість. Ви ж мабуть мало й розумієте, що, наприклад, під час розриву з Америкою та військових тиждів і багато людей опали до чека виключно за листування з смітіями. За те тепер, перебуваючи в....., я буду Вами властільним дописувачем. Питайте про все: на все відповідатиму, але ж і Ви скажіть мені...»

#### V.

... «Одповідаю по пунктах:

... 3. Українська ідея безперечко зміцніла, але, як мені здається, переважно в інших, в ссср. Дядьки, з якими бачився, відовичаючись від ергону, говорять сокоговою мовою. Можливо, що й політграмота їх дому навчила, бо ж дала імпульс до думання в сфері, котра раніше для них була не існувала. Певні, що та ідея є цінністю а бросяє є мійські ізи. Один професор описував якось такий факт. Підійшов він до б. би, що торгувє газетами. — Вам, напевне, українську?! — говорить б. б.. — Так, а почим же ти пізніли? — Хіба ж є гідро по обличчю? — смеється газетиця. — Давні українці з довгими усами, а тові — з дієгими носами.

На пункт 4. Як ми собі уявляємо: що буде? Молоді сепаратисти поки дають надію і Шумському, ми стаємо — і віслю Божу. Але ж ми будьмо такими, що надіються і на еміграцію. Безперечно, що активи а еміграція — це дуже позитивний факт, і це є ідея для будуччини. Але і жаль, я бачу, ви не могли стати гіице за себе. Мені здається, що ви не ініціяли собі ініціативу і основи оного кredo, що — і о мсему — яйскравіше пок з в процес в Парижі. А тим часом, б. з сумніву, що колишні і місці діяльності й діяльні «супруповання» на сьогоднішній дійсності — цілком чистий атеїзм ізм. Та про це я хочу поспішати з своїми висновками: я ще дуже мало чого тут бачив...

На пункт про антисемітизм. Антисемітизм стрішний, далеко глибший, як тут гадають, бо ж таки зроблено, здається, рішуче все для його інвалідія. Він тепер властивий, здається, всьому населенню; ми маємо не деяким жидам, бо ж і між жидами є такі, що з комунізму і економіцизму, що мали рапорт, стратили. Ніби єма сумніву, що він зможе стися свідомо: комусь потрібний, а нащо — про це дуже багато говорити, і все гіпотетично.

## Маленький фельєтон

«С к о б.»

«Ми діти сонця і весни,  
«Ми діти матері-природи»...

C. Черкасенко.

«Учітесь, брати мої,  
«Думайте, читайте...»

T. Шевченко.

«Скоб!\*) Ах, чи ви знаете, чи ви розумієте, мій приятелю, все значіння, єсть чар цього таємничого слова?

Чи принаймні ви догадуєтесь до яких часів, націй, рас і континентів належить це дивовижне слово?

Я можу з певністю сказати, що ви його вперше чуєте, коли, звичайно, раніш вам не доводилося страйгатись з людьми в загадкових капелюхах з підбородниками, з цілою китицею ріжнобарених стрічок обов'язково на лівому плечі, з воявничим виглядом американських дакотів, з очима, наитими відвагою, передчуттям страшної небезпеки, але разом з тим і неминучої перемоги. Ви вже певно догадуєтесь, мій приятелю, що я маю на увазі гасло тієї породи людей, яка в буденному життю називається пластунами.

Пластунів, як майже все на світі, можна поділити на три категорії, але це не зарадить їм залишитися в купі, хоч трохи і перістій ріжними поглядами на справу. Це, здається, єдина українська партія, яка, діючись на фракції, держиться гурту, не знаючи ні правих, ні лівих, ні середніх і залишаючись, таким чином, триєдиною.

До першої категорії, яка здебільшого складається, майже в усіх філіях, з невеличкого числа членів, або й з нікого, належать поєднані люди. Це, сказати б, апостоли пластунства, носії самої ідеї: гармонійного розвитку духа і тіла. Це така велика по своїм завданням і така мала

\*) «Скоб» — це слово означає назву однієї породи орла (*Haliaetus albicilla*), і букви, з яких воно складається,—це початкові букви пластового гасла: «сильно, красно, обережно, бістро», що ним пластуни взаємно вітають одно одного. Нехай з такого сердечністю й теплим, м'яким гумором написаний фельєтон визначного нашого письменника приверне хоч трохи уваги нашого громадянства до цього молодого, здорового руху.

по кількості своїх членів категорія, що мені залишається перед ними тільки скинути шапку.

Скажу лише, що члени цієї категорії носять пом'яті капелюхи, вилинялі сорочки і хустки і досить засмальцювані трусики.

Друга категорія, більш чисельна, дуже різко відріжняється від першої насамперед зовнішнім виглядом.

Капелюхи у неї бездоганно нові, як останній крик пластунської моди, підбородні ремінці є близкують на сонці, як смуги ейрізаного дзеркального шкіра, хустки синіші італійського неба, ультра-маченькі трусики оксамитові або сідважні, на плечі ціла коліця стрічок всіх барв райдуги, а на кольорових ботиках... ні хмариночки, ні лижнички...

Це, сказати б, зовнішні репрезентанти, авангардні тарафани пластунства, ціт «Скоба», який однака немilosердно в'ялить непожитні серця і пластунок, і не пластунок.

Третя категорія це сама серйозна частина триединого «Скоба». Це може хоч і моє оді, але дуже поважні для свого віку. Не справу вони дивляться надзвичайно глибоко і цілком свідомо ступають на тернистий, хоч і добровільний шлях.

Капелюх у них нагадує діряве решето, наче він тільки-що тобував під залізним дощем; хустка своїм заднім кінцем бояться то збоку, то на грудях; подрана сорочка, з солідним резервом заткнутих голок — без единого гудзика, наче її тільки-що вирвано з пазурів найлютішого тигра; трусики — невідомого матеріялу і самого загадкового кольору; на місці китиці стрічок — дірка, кріз яку визирає голе тіло.

В той час, як перша категорія має за плечима лише казанок та пару білизни, а друга і зовсім нічого, — третя категорія заєжди нарантахена як «корабель африканської пустелі».

Чого тільки немає на тій упокореній спині? І страшенні ножаки (на випадок нападу бандитів), і всіх можливих форм пилки і сокири (первинні пущі, непроходимі хащі), і кося і граблі (на поміч селянству під час жнив), і осальні складні драбини (на випадок пожежі), і ковбойське ласо (для ловлі сухопутних розбишак і морських пиратів), і ріжноманітніші пагатки (несподівана завірюха в літі, борвій, потоп) брезентові човни (для прісник і гіркосолоних вод), ноші, рятункові кола, походні аптеки і тисячі інших речей, які конче потрібні в ріжних, хоч і рідких випадках.

Обличчя у цієї категорії вічно сквильовані і так закурені наче вони тільки що вилізли з цілої пріреї пороху.

Ці мураки — робітники несуть весь тягар Скоба, несуть без нарікань,

без зайвих роздумувань, широко, до повної знесили, до останнього зітхання.

І по струмку поту, який залишає за собою такий ортодоксальний Скоб, можна дійти до самої печері, де на горбі з власних мозолів і сухожиці ляє со одко спить бідна «дитина сонця і весни».

Але треба бути спраєднім і віддати на ежне першій і другій категорії за те товариське почуття, солідарності й братерства, з якими вони, згідно статуту, ставляться до членів третьої категорії.

Мені, наприклад, самому догоди ося бачити, як члени першої і другої категорії вели по-під руки навантаженого і знесилено Скоба третьої категорії.

Це було дійсно зворушуюча картина, яка на довго залишиться в моїй памяті.

А скільки треба мати молоді енергії і надлюдського терпіння, щоб ціле літо гнутися під страшним тягарем. Яке непереможне мусить бути бажання наслідувати християнських аскетів, щоб ціле літо годуватись зрідка медом, а здебільшого — акридами, яких потім цілу зиму доводиться гимивами і єничісувати.

Як небезпечно і разом з тим согодко що-ночі серед поля або темного лісу даремно єничікувати, що со-сь-ось.. і почнеться завзята оборона, або одчайдушний наступ на невідомого ворога.

А на скільки років збережуться очі, не бачучи місяцями ні книжок, ні газет, і не знаючи, що робиться не тільки на широкому світі, а і на Україні.

І скрізь по всьому таборі, по всіх палатах л'ється сама єдина, незрівняна українська мова.

І в голову нікому не прийде взятися за якусь французьку або англійську. Тай на віщо? Без них сюди нашли дорогу, без них і назад поєднемося.

«Хай живе гармонія духа і тіла!»

«Ми діти матері-природи».

І більше нічого.

Скоб!

В. Валентін.

## До ювілею Ольги Кобилянської

(Лист з Румунії).

В звязку з 40-річчям югілем літературної праці засłużеної української письменниці Ольги Кобилянської, українська еміграція в Румунії надіслала їй привітання.

Славну письменницю привітали од української еміграції в Румунії

такі організації: Громадсько-Допомоговий Комітет української еміграції в Румунії, Союз українських жінок в Румунії, Філія Українського Товариства Ліги Надзвичайної в Румунії та Перше Українське Ощадно-позичкове товариство «Згоди» в Румунії.

Не обмежуючися лише надсилюю привітань представники організованих української еміграції в Румунії, постановили прийняти участь як в самому святі, так і в його підготовці.

Заступником української еміграції на цьому святі було обрано Секретаря Громадсько-Допомогового Комітету Дмитра Геродота, який і прибув до Чернівців (Буковина) 26 листопаду.

Свято було призначено на 27 листопаду.

Через несподівану смерть Прем'єр-Міністра Румунії І. І. Братіану, свято і могло відбутися і було перенесено на 18-те грудня.

27-го листопаду ми в сяткувалися, не лише літературний ювілей, але й день уроди Ольги Кобилянської.

В цей день ми мали їх 62 роки.

Отже не дивно, що її скромне меншання, на одній з мальовничих око-лиць Чернівців, стало в цей день місцем великого паломництва.

Сиди гри осigli, гравітальні адреси, чудові китиці жиєих квітів нездихли делегації та окремі особи, щоб зложити привіт і за свідчити пошту у сердці Великого ювілею.

Предсвята Ювілятка китицю білих хризантем, Дмитро Геродот каже: «Хай ці квіти будуть символом того, що все, що було тяжкого і сприміленого близькою ми уло. Дальший же Вечін пам'ятає бути усипальницею квітами та бути тільки ясним та веселим, як ці хризантеми».

Ювілятка зворушене дякує й вигадується з усіми, що прийшли в її господу.

Тут і Голова Жіночої Громади поважного пана Сенаторова В. Лукшевич і енергійно-ружлива пані Докторова О. Гузар і невтомна М. Левицька, відомий український артист-маліяр Е. Ліпецький, адвокат Д-р Ясинецький, полковник української армії «міць ат. Д. А. то чук і».

Всі як о-гравітата дошка Ольги Кобилянської, іні і дружина Доктора Е. Пачука, чисте грисутих лікарів та солодощами.

Коли існує встають, щоб виголосити здоровля Ювілятки, Дмитро Геродот згортається до останньої з коротким гравітим словом, в якому між і шим зази: «Час!»

«Більшість української еміграції в Румунії складається з бувших всяків. Індії, грумусом, бестаїн, воїн змінили свою бойову зброяю на мирні і робітні ічи стінки. Але стоючи біля них, воїн з напруженім післяхується, — чи і є досяться вже чесні з батьківши и агуни бойової супрім. Ніхто не може цінити так зброй, як вояки. Зігуючи, яку разочу силу має гостра зброя художніого широкого слова, воїн відчуває Вас, яко натхненого величного мистця цієї зброй-слова й бажають Вам малогая літа. Воїн знає, що «є тільки меч, але й слова здобудуть і ції права».

Ділі, з властивістю її сердечного ширістю, вітє О. Кобилянську пані О. Гузар, яка кілька слів місце ого з численних листових привітань: «Кобилянська то гасло Буксі и».

З усмішкою і аустех ювілятка дякує і в її темних очах, що зберегли молоду силу, блища вогні приємного зворушення.

Через пів години всі і рушаються й інксдять з скромних покоїв великої іменімені іші.

Майже у порога стикаються з молоддю, яка також гравіхала привітати і рівно у великого слова і привезла й кошик чудових квітів.

В імені української еміграції, Дмитро Геродот зложив на руки Ювілейного Комітету Ольги Кобилянської 1500 румунських лейв, призначених на організацію ювілейного свята та на збройний дарунок ювілятці.

\*\*\*

## З преси

В «Пролетарській Правді» (ч. 282) О. Гермайзе підкреслює деякі цікаві риси з біографії ак. Д. Багалія, які додають де-що до характеристики шановного ювілянта.

«З громадського погляду Багалій ніколи не належав до якогось одного виразного політичного напрямку, беручи участь в громадському житті, як культурний діяч і виборчий адміністратор, і не виступаючи в справах виразно-політич. их.

«Але Антоновичевська традиція, українські симпатії інтерес до української культури творили Багалієві славу «українофіла», що, розуміється, й відновідало дійсності.

«Революція поставила, як-то кажуть, всі крапки над і, і Д. І. Багалій уже з 1917 року одверто приходить до лав українських культурних робітників. Він приходить сюди, як довгожданий робітник, і з енергією, на яку можна тільки дивуватися, заважаючи на його похилий вік, починає надлужувати роки своєї наукової роботи, українською змістом, російською — формою.

«Після 1917 року Багалій пише виключно по-українському...

«Довгий час, що де-якою мірою віддалив Багалія від осередків (кіївських та львівських) української культури, після терпимих у Росії за старого режиму, тепер змії івся роботою, що цілком була віддана українській науці й українському культурному життю».

### Після захоплення влади на Україні большевиками

«Так само одверто стає Багалій на боці радянського будівництва. З ізовим правом можна сказати, що Українська Соціалістична Республіка знайшла в Багалієві одного з відданіших, надзвичайно християнських робітників. З перших початків радянської влади на Україні, Багалій бере жаву її діяльніну участь в установах, що формують нову культуру»...

«Нарешті, слід відзначити, що Д. І. Багалій, прийнявши цілком революцію, і ставши сам до революційного будівництва, робить спробу пройняти її свою наукову пінішню працю методами марксизму».

\*\*\*

Спинившись над голосною історією загубленого портфеля комуніста Марана, що стільки шелесту наробыла оце допіру у Франції, виявила, які значні суми видають союзі на большевицьку пропаганду та підкуп, і серйозно скомпрометувала лівицю соціалістичної французької партії, «Journal de Genève», резонно зауважує:

«І в усіх цих випадках симптоматично, що одирають раптом у Франції і де-якде інтриги большевиків. Золото Москви повсюдя робить своє діло. В країнах, які підтримують зносини дипломатичні з союзами, його обіг надзвичайно полегшено».

Але досі цю просту істину зрозуміла тільки Англія. Решті держав, видно, ще не вистачає власного досвіду чи він не досить дошкільний.

## **Академик А. В. Старков.**

(н е к р о л о г).

Телеграф приніс несподівану сумну вістку. 18 грудня в Відні в потязі залізниці нагло помер на розрив серця академик Української Академії Наук Арсеній Вікторович Старков.

Родом з Вороніжчини покійний по закінченню науки в Московському університеті студіював медицину за кордоном. Природні здібності, здатність до наукової праці та школа визначних закордонних учених зробили з нього одного з найвидатніших анатомів останнього часу. Та віддаючися науковій діяльності, не цурався він і практики, здобувши собі славу досвідченого хирурга.

Замолоду А. В. професорував в Московському університеті. А відбувшись війну хирургом в шпиталі, по революції переїздить до Київа, де й займає катедру анатомії. Заснована з відродженням нашої державності Українська Академія Наук обрала його своїм членом.

Та покійному не пощастило так, як він того хотів, прислужитися українській науці. Тому на перешколі став режим терору, що панує на Україні, переслідування та арешт. Визволившись од большевиків та опинившися за кордоном, небіжчик віддає свої сили педагогичній діяльності, викладаючи в Українському Педагогичному Інституті в Празі. Три роки тому йому було запропоновано катедру анатомії в Датському університеті, і він переїздить до Риги. Э

Смерть захопила його в дорозі до сім'ї в Італію, з якою його лучили (його мати була італійка) давні й сердечні зв'язки.

В особі покійного Україна втратила не тільки прекрасну людину, глибоко її еїдану, а й визначнучену силу, що згасла несподіванно ще не в старому віці. Ім'я покійного було широко відомо в науковому світі далеко по-за межами батьківщини; багато з його праць видано французькою, німецькою та англійською мовами. По українському за кордоном надруковано його «Загальну біологію» (видання Громадського Видавничого Фонду в Празі.)

Вчений європейської слави, він достойно представляв перед чужоземним науковим світом нашу молоду Академію.

Нехай буде йому вічна пам'ять.

**Ч.**

# Хроніка.

## З Великої України.

— В Українській Академії Наук. В Історичній Секції відбулося засідання, на якому прочитано доклади: М. Макареніо — Малювання Острівської божкіці, Ф. Еріст — Мазепин дом у Чорнігові, М. Ткачінко — З нової історії азфії Чернігівщини, Бракер — Голод і роки на Чернігівщині. (Пр. Пр. ч. 283).

— «Досягнення історіографії на Україні» — а таку тему проголосив у приходому засіданні доповідь ак. Д. Багалій. (Пр. Пр. ч. 280).

— Ювілей ак. Д. Багалія одсвятковано було на урочистому засіданні УАН 10 грудня. Було коло 700 присутніх, між ними і зза кордону. Ювілярові піднесенено збрінк, виданий на його честь («Ізв.» ч. 281), а 11-го секція наукових робітників видала на пошану ювілярові банкет. (Пр. Пр. ч. 282).

— Археологічні розкопки в Київі провадив мінулого літа Археологічний Комітет УАН, продовжуючи працю в садибі Трубецького та досліди Золотих Воріт. Продовження наступного року дуже важливи робіт — інання грошей. (Пр. Пр. ч. 285).

— Звідомлення про роботи Українського Археологічного Комітету вийшло допіру з друку. Звідомлення охоплює праці

на Київщині, Полтавщині, Чернігівщі та Поділлі, що їх проваджено було р. 1926 (Пр. Пр. ч. 285).

— Вшануванню пам'яті Д. Щербаківського присвячено було вечір в Академії Наук. Промовляли ак. О. Напіцький, ак. С. Ефремов, Б. Якубський, Ю. Михайлів, М. Рудницький, Ю. Меженко та національна Маліяко, схарактеризувавши похідного, як громадського діяча, вчителя, історика мистецтва, археолога та знавця стародруків. (Пр. Пр. ч. 280).

— Ботанічний Інститут засновано в Києві. Він склався з старих — катедри ботаніки та ботанічного саду. Новий інститут має 4 відділи: систематики та морфології на чолі з ак. А. Фоміним, ембріології на чолі з проф. В. Філем, цитології — після проф. Я. Модилевським та фізіології та мікробіології — проф. М. Холодним.

Інститут має ізкуствядити их наукових співробітників, сдога асистента та 12 аспірантів. (Пр. Пр. ч. 281). Інститут вже підготував до друку цілу ізкуство-філії та розвідок, які мають з'явитися в світі 1928 року. (Пр. Пр. ч. 285).

— Наукове дослідження заповідника Чаплі та падмірських зоовідділків — островів Чурюк, Джарилгач, Кильбурн та Сиваш провадив влітку мінулого року М. Шлемаль. В своїй доповіді про Чаплі він підкреслив, що «а жаль, наукова робота в заповіднику недостатня, бо на цей

не дають грошей». («Пр. Пр.» ч. 281).

— Етнографічне дослідження Роменщини, що його проваджено влітку минулого року, дало багаті наслідки — близько тисячі надзвичайно цінних записів. («Пр. Пр.» ч. 282).

— Всеукраїнську Виставку «10 років в Жовтні» мають перенести з Харькова до Києва, а далі по черзі й до інших міст. («Пр. Пр.» ч. 281).

— Конкурс на дитячу книжку оголосило Державне видавництво України. Звісно, «одна з головних вимог до книжки — це виховання матеріалістичного світогляду в дітей». («Пр. Пр.» ч. 284).

— Будування кінотехніки в такому стані, що коли не буде кредитів, то прийдеться припинити роботу в наступному будівельному сезоні. («Пр. Пр.» ч. 282).

— Кіно на селі. З Проскурівщини, пишучи до «Пр. Правди» (ч. 281) про кіно на селі, зазначають: «Зміст кінофільмів, що їх надсилає ВУФКУ — в більшості ідеологічно невіртиманий, або взагалі не підходить до умов села».

\*\*\*

— Виборча кампанія. В Харькові складено «план виборчої кампанії». «Особливо увагу під час перевиборів звернуть на боротьбу з впливом клерикальних та куркульських елементів». («Пр. Пр.» ч. 280). В звязку з перевиборами соютів стойть виборча кампанія в комнезамах та кооперації.

— Перевибори комнезамів. Розіслано директивного листа ЦК КПБУ про перевибори комнезамів, «що об'єднують сільських бідаків — підвалину партії на селі». Лист привертася увагу до їх «великого

політичного значення». Наказує змінити комнезами, «як засіб успішної боротьби з куркулем», провадити неодмінно незаможників до сільрад, земельних громад та кооперації, а головне, «забезпечити цілком перевибори парткерівництвом». («Пр. Пр.» ч. 284).

— Директиви ЦК ВКП що-до перевиборів в кооперації розіслано всім підлеглим партіям в різних країнах. Наказано, як «найбільше притягти до кооперації незаможницькі та середніцькі маси селянства», посилити «роль і вплив наймітів та незаможників», а мета одна: «дальша ізоляція куркульських елементів на селі». («Пр. Пр.» ч. 284).

— Чого боїться Петровський? Говорячи про «наявність класової боротьби на селі», він зазначив, що організація сільського господарства потребує від партії надалі особливої уваги й більшого керівництва розвитком взаємної між різними верствами села. Найменше послаблення диктатури пролетаріату на селі може, звісно, спричинитись до зростання сільської буржуазії, куркулів та пролетаризації селянської маси». («Пр. Пр.» ч. 284).

— Наслідки з дистріктами. Підбиваючи підсумки, «кампанії посилення обороноздатності» на Україні ВУЦВК з задоволенням констатує, що на Вкраїні зібрано коло 2 мілійонів карб. «пожертвованій и отчисленій». Як «жертвують» і «одчисляють» під соютами, — кожному відомо. («Ізв.» ч. 286).

— Національний склад державного апарату на Україні. Орджонікідзе подає що до цього на останньому з'їзді ВКП в Москві такі дані: в столиці України: росіян — 33,4 відс., українців — 30,5 відс., жидів — 30,3 відс., інших — 5,8 відс.; по всій республіці: росіян — 17,2 відс., українців — 54, 3 відс., жидів — 22,6 відс.,

інших — 5,9. Беручи на увагу особливості совітської статистики та її методи, треба, звичайно, до цих даних ставитися з застереженням. («Ізв.» ч. 284).

— О г и д н и й ю в и л е й. Серед поводі ювілеїв, що залишили ССР, однім з найбучніших, і, без сумніву, найогіднішим являється ювілей Чека-ДПУ, який примушено «святкувати» і поневолену Україну. «Свято ДПУ — це не тільки свято чекістів, це свято всіх трудящих СРСР», — пише «Пр. Правда» (ч. 283) і далі продовжує: «Тим-то святкування десятиліття ЧК-ДПУ повинно мати масовий характер. Усі громадські організації повинні взяти участь у цьому святкуванні. Кожний завод, кожна фабрика, кожне село повинні відзначити його». Повинні, і край. Повинні шанувати катів, що їх руки в крові розстріляних батьків, матерів, братів, сестер та дітей. Далі навіть в царстві безмежного терору немав же куди йти в знущанні над самою душою уярмленої людності.

\*\*\*

— «П е р спективи постачання». Так пишеться, а як вимовляється, — це показує нарада, яка відбулася в Київі під головуванням М. Віленського, де виявилось, що справа з постачанням збіжжя стоять так, що в «Київі треба утворити місцеві резерви, щоб під час найменшого постачання на ринок, борошна можна було підтримувати постачання його робітничої кооперації. На кругіянім ринку перспективи постачання досить кепські... гостріше справа стоять із постачанням ринкові жирів, зокрема олії та масла. Договорів на постачання олії кооперації контрагенти не виконують, або виконують дуже мало. Через це кооперація, особливо сільська споживча кооперація опинилась майже в безвихіднім становищі. Багато райспілок протягом 1-2х місяців зовсім не торгували сонячниковою олією».

«Що до постачання міськомуринкові масла, то треба відзначити, що справа більш-менш гаразд з солоним маслом але цього не можна сказати про солодке. Запаси солодкого масла, в основних організаціях, що постачають його вийшли. Масло, що надходить на ринок, дуже невисокої якості. Постачання робітничої кооперації яєць теж дуже недостатнє, і до того яйця досить кепської якості».

— Одним словом, село не хоче давати большевикам продуктів. І становище безпорадне, бо краму, потрібного селу, за який ще можна від нього щось одержати, нема і нема на нього надії. От як про це говорила нарада: «Перспективи постачання місцевому ринкові промтоварів на більший час несприятливі. Номенклатура дефіцитних товарів що-дня більшає. Основні-ж постачальники, з якими зроблено договори на постачання товарів, цих договорів не виконують, хоч їм відано чималі аванси. Треба вжити енергійних заходів, щоб підсилити постачання місцевому ринкові та на периферію промтоварів, бо недостатнє постачання Правобережжю загрожує зменшити заготівлю й загострити на Правобережжі товарний голод». («Пр. Пр.» ч. 285).

Видно, становище зовсім кепське, коли на офіційній нараді вже одверто лунає слово «товарний голод» і коли перед владою стоять загроза нового зменшення і так вже підувалої «заготівлі».

— Г е р о і ч н і з а с о б и . Шоб якось зарадити лиху, наркомторг України ухвалив довезти по-над встановлену норму на Правобережжя ще 15 вагонів бавовняної мануфактури. Зроблено це, як повідомляє «Пр. Пр.» (ч. 280), «для стимулування на хлібзаготовлень на Правобережжі», тобто, щоб якимсь способом таки викачати з села необхідні совітській владі збіжжя, якого їй не хотять давати.

— З а м о в л е н и я д л я Дніпрельстану. Рада на-

роднього господарства рішила використувати для Дніпрельстану завод Марті в Миколаєві, що ніяк не може здобути від совітської влади належного «навантаження». А для того вона «порушила клопотання перед комітетом сприяння Дніпрельстанові про передачу міколаєвським заводам низки замовлень для Дніпрельстану». («П. Пр.» ч. 280).

Що з того «клопотання» вийде, ще не відомо: справа замовлень для України і навіть на Україні залежить від Москви. Тим часом великий міст на 16.000 тон, що його замовлено було Південкриці, мають тепер робити в Німеччині, бо, вже здаєши замовлення, п'явління Дніпрельстану вирішило, що «міст треба будувати не звичайної криці, а так званої кремпистої», а з цим, мовляв, Південкриця не справиться. («Пр. Пр.» ч. 281).

— Н е щ а с н і в и п а д к и на з а л і з н и ц я х . «Н е з в а ж аю чи на низку заходів число н е щ а с н их в и п а д к ів на з а л і з н и ц ях н е з м е н ш у є т с я . Особливо багато н е щ а с n iх в i п a d k iв б u l o в e r e s n i m i s c i , k o l i z a l i z n i c i m a x i m a l n o r o z v i n u l i s v o y o r o b o t u . P r i c h i n i : «n e d b a l y s t v o a g e n t i v т a w e l i n k e n a v a n t a j e n n y a p o i z d i v . («P r . P r .» ч. 280).

— «П о л i п ш e n i я л i с o - в o г o г o s p o d a r s t v a n a В o l i n i . » M i n u l o g o r o k u n a В o l i n i p o s a d j e n o s o s n i — 1056 д e s t y t i n т a я c e n y й b u k a — 154 д e s t y t i n . Я k i j i s t a n ц i h p o - s a d o k i щ o з n i x w i y s h l o , — g a z e t a n e g o r o v i t . T i m c a s o m t u t j e z a z n a c h e s , щ o «p r a w i l n y m o r o z - v i t k o v i l i s o v o g o g o s p o d a r s t v a z a v a j a e s l i s o k r a d s t v o . Z a c e r i k l i s o k r a d i v i r u - b i l i 620 д e s t y t i n l i s u n a s u m u 600.000 k a r b . » («P r . P r .» ч. 281).

— X a r a k t e r n a д r i b - n i c k a . M i n u l o g o r a z u m i n a v o d i l i z v i s t k u p r o n o v i p r o e j e k - t i k i y i v s k o g o v a k z a l u . T e p e r m o j e m o d o n e i z «P r . P r a v d o y o »

(«ч. 280) додати, що їх доручено було складати «московським та ленінградським архітекторам». Тепер власті придергачі можуть бути певні, що принаймні на чолі київського вакзалу не відіб'ється «шовіністично-націоналістичний український ухил», що так дозоляє у всьому останніми часами окупантам на Україні.

\*\*\*

— «Ц e n t r i k u l t o s - c i t i n y o i r o b o t i . » B a g a t o в с o v i t s k y i p r e s i g a l a s u t y p r o k l u b i т a їх «p o s y g n e n n i y a . » T e p e r d o v i d u e m o s y , щ o r o b o t a k l u b i в z u s t r i c h e s p e c i a l n i x «k l u b n i x x u l i g a n i v , » B k i y i v w i d i l e n o o s o b l i v i v k o m i s i o n d l o s l i d j e n n i y a x u l i g a n s t v a в k l u b a h . O b s l i d u v a w i s h r o b o t u 8 k l u b i в t a o d n i s i d l i n i c i n a r s c u d u , k o m i s i o n v i y i v i l a . «z o в l i p i l в k l u b a h t r a p i l o s y 40 x u l i g a n s k y x w i p a d k i v , u s e r p n i 47 , a в v e r e s n i 94 . C e s i d c h t i , щ o z t o g o c a s u , j a k k l u b i p o s t e l i t n i o i p e r s e r v i p o c h a l i p o s h i r y o v a t i s v o y o r o b o t u , p o c h a l i p o s h i r y o v a t i «r o b o t u » љ k l u b n i x u l i g a n i v . »

O t j e , — щ o d o x u l i g a n s t v a t o p o s t u p i «d o s y g n e n n i y a » — b e z p e r e c h n i . щ o p r a w d a , z c i m y a v i s c e m в k l u b a h «p l a n o v o b o r u t s e y a : «n o j n o g o r a z u p o d a t y n a p i d p r i e s t v a v i d o m o s t i p r o x u l i g a n i v . A t e p e r d o n i x b e r u t s e y a z k o r o t k i m i g u j a m i : «u s i x x u l i g a n i v u x v a l e n o v z y t i n a o b l i k i p o g l i b i t i s e r e d n i x k u l t u r n o - o s v i t n o r o b o t u . » («P r . P r .» ч. 281).

— J a x h l i v i i y f a c k t . В «P r . P r .» (ч. 284) читаемо: «В с. Аркадівцях, Бахматівського району, банда місцевих хуліганів, в кількості 6-ти чоловіка, під час вистави підпалила сельбудинок, де знаходилося 200 осіб. Коли глядачі, дізналися про пожежу, кинулись до дверей, то виявилось, що вони підперті з надвору кілками. Вони виломали стінку і таким чином врятувались. Будинок згорів дощенту. Жертва нема. «Ця банда взагалі тероризувала місцеву людність: крала коні, корови. а коли хто не хотів давати

викупу, або скаржився владі, то його били та підпалювали хату. Банду заарештовано».

\*\*\*

— М. Форманюк †. В Київі помер після тяжкої хвороби М. Форманюк, отаман київської врятувальної станції. Він був блискучий пливець-спортсмен і незамінний організатор та керівник. Та найбільша заслуга цього благородного чоловіка, який прослужив на станції 35 год, в и.шому: в його геройній відданості справі врятування близького. Доволі сказати, що за найтяжчих часів революції і війни він ніколи не залишав тієї постati, що раз зайняв, і за своє життя врятував близько 1.000 чоловік. («Пр. Пр.» ч. 282).

— Над Україною, як і над всією Європою, в грудні пройшла хвиля холодів та завірюх снігових. Найбільший мороз на Україні був 11 грудня, коли в районі Куп'янськ-Харків було відзначено 28 ступнів холоду. У Київі найбільший мороз сягав 21 ступня. Перед святами потеплішало трохи, але великі снігові замети. («Пр. Пр.» ч. 285).

\*\*\*

### На українських землях.

#### На Волині, Холмщині, Поліссі та Підляшші

— Книгарня Наукового Т-ва ім. Шевченка. Бажаючи задовольнити книжковий голод Волині, Холмщини та Підляшшя книгарня Наук. Т-ва ім. Шевченка у Львові заорендувала книгарню «Просвіти» в Крем'янці та провадить її під своїм виключним зарядом. («Укр. Громада» ч. 51).

— Нові «Просвіти». В с. Семеринках, Шуринської гм., Луцького пов. відкрито 21 листопаду т-во «Просвіта». В с. Сомині, Володимирського пов.

відкрито читальню «Просвіти» («Укр. Громада» ч. 51).

— Конфіската «Української Громади». Після того, як останнє (49) число «Укр. Громади» вже було розіслане, наступила його конфіската. «Укр. Громада» сконфіскувана за два уступи в передовій статті: «Більше спокою» і останній уступ статті Гр. Гладкого «Раби». («Укр. Громада» ч. 51).

— Нова укр. організація. В Ковелі відбулися організаційні збори укр. т-ва, яке має метою згуртувати біля себе національні елементи та провадити культурно-добродійну працю виключно на укр. національному ґрунті.

Один з головних його ініціаторів п. д-р Пирогів прочитав статут т-ва, якого й приято зброями основоположників з незначними змінами. Т-во носить ім'я: «Українське культурно-добродійне т-во Основа», тереном діяльності якого буде Ковельщина («Укр. Нива». ч. 72).

— Розв'язання пласти. З наказу куратора волинської шкільної округи Шепенговського з 5 грудня 1927 р. розв'язано пластові гуртки самовиховання морального та фізичного, що мирно собі існували при Луцькій укр. гімназії під назвами: курінь імені Симона Петлюри (хлоп'ячий) та курінь ім. Лесі Українки (дівочий). («Укр. Нива». ч. 72).

— Кооперативні курси. В м. Ратно при бібліотеці-читальні відбулися двохтижневі кооперативні курси, на яких кільки лекторів викладали про кооперацію. Курси відвідувало 32 чоловіки, виключно селянська молодь. («Укр. Нива». ч. 72).

— Жіночий Комітет. При батьківському комітеті Луцької укр. гімназії закладено жіночий комітет, якою благодійна секція. Воча вже приступила до практики. Провадиться збирка уживано-

го одягу, який перешивається для найбідніших учнів. Вживається заходів для відкриття дешевої ідаліні («Укр. Нива». ч. 72).

— За пожертв на політичних в'язнів. 2 грудня карний суддя в Луцьку розглядав справу голови чарківської «Просвіти» К. Карпюка та секретаря Т. Базилюка, яких обвинувачено в тому, що на могильках збиралі крашанки, хліб та ковбаси на політичних в'язнів Луцької в'язниці. «Злочинців» засуджено на два тижні арешту кожного та по п'ять злотих судових видатків. («Укр. Громада» ч. 51).

— З церкви — «дом людovи». З дозволу влади недобудована в Холмі церква св. Параскеви має бути перебудована на «дом людovи». В цій справі послано до Варшави делегацію. («Укр. Громада». ч. 51).

— Чехи йдуть з поляками. В чеському Квасилові рівенського пов. відбувся окружний з'їзд волинських чехів, на якому постановлено заложити чеське «Національне Об'єднання» — організацію, яка має виступити під час майбутніх виборів до сойму разом з польськими «санаторіями». Головним аранжером творення цієї організації є редактор чеської газети «Глас Волинія» А. Перний. («Укр. Громада». ч. 51).

### В Галичині.

— Ювілейна Академія Т-ва «Основа». 11 листопада у Львові відбулася ювілейна академія, в інформації якої входили відчiti, слiди та декламація. Академію відчилив голова т-ва В. Богачевський зазначивши найважливішу страву: бажання закласти Українську Техніку у Львові. Діяльність академії прийшла відмінно виступи Фещенка-Чопівського та члена засновника т-ва і. ж. Дядинського («Діло». ч. 280).

— Збори Народнього Комітету. У Львові 8 грудня відбулися збори Народнього Комітету тобто ширшої управи Укр. Нац. Демократичного Об'єднання. В нараді взяло участь 197 делегованіх учасників Галичини, Волині та Холмщини, які реагували 83 претендентів організації Об'єднання. Результати виголосили: голова партії д-р Д. Левицький і про політичне положення українського народу взагалі й в Польщі зокрема, головний секретар партії В. Целевич проголосив до законодавчих тіл Польщі.

В дискусії брали велику участь селяни. Промовці підкреслювали правила лісівництва Центр. Комітету і президії та домагалися централізації всієї виборчої акції в руках Центр. Комітету. («Нарід» ч. 40).

— Свято пісні. З приходом столітніх роковиць української пісні по всій Галичині відбулися відповідні концерти. Ale найкраще відбулося свято-концерт у Львові. Програма складено було з вступного слова д-ра Щурата та цілого ряду хорів іх і солоїв інструментальних композиторів. Хором керував композитор д-р С. Людкевич. («Іло». ч. 282).

— Нова газета. В Коломиї вийшло перше число нової газети, що мє назу «Громадські Вісти». Гасло газети: «Ведіти робітного народу наша сила і побуда». Газета зброяється йти «разом з справжніми соціалістами і шляхом народів». З якими саме — е з значе. Чим же з тими, часом, що сьогодні я стою і а чолі «рабоче-крестьянської газети» на Україні? А зрештою, і б з того видно, куди гутуть «Громадські Вісти».

— Зустріч на православії. Населення села Вільшина, коростенського пов. провійшло зустріч на православіє. Акт приєднання до православ'я був зроблений сяще... именем Іванським. («З. Свобода» ч. 289).

— Серед московофілів. На початку грудня провідники московофільського коопераційного союзу скликали до Львову селянський з'їзд. Малося на узазі для і брів скласти окрему хліборобську групу. Однак коло 200 селян виступили проти цього, мотивуючи свій виступ тим, що в Галиччині вже протягом 80 років існує «Галицько-руssка Народна організація», яка одна має виступити на недалеких виборах. Москвофіли кооператори були іншої думки, тому й прийшло до експресів, від яких потерпіли організатори з'їзду. («За Свободу». ч. 235).

— Віче б о л ь ш е в и з а н і в . В зв'язку з наступними виборами до сойму, б ольшеизані скликали у Львові «безпартійне» українське віче, і яке прийшла велика кількість укр. націоналістів. Віче довго не затяглося, скінчигшися тим, що укр. інтернаціоналістів силко знищено за двері. Виперши б ольшеизанів, численна єдиторія укр. націоналістів просівала національний гімн. (Дло». ч. 281).

— М о б і л і з а ц і я о б -  
ш а р ь и к і в . У Львові від-  
бувся з'їзд польських общин в Галиччи. і. Прибуло боля 400 осіб. Метою з'їзду було обмір-  
ковання, як перевести їдальніше число польських послів з укр.  
Галиччи. і. З'їзд висловився за  
співірацію з урядом. (Нарід». ч. 40).

### На Закарпатті.

— Словаки вимага-  
ють Ужгород. Словакська газета «Národní Noviny» висловлює гевдоволення, що «словакський Ужгород був приєднаний до Закарпаття та що в нім тепер переводиться чехізація... словаців. Ісста уважає, що вже є які іща пора, щоби словацькі політичні діячі вже і радикальних засебі для усунення криди та щоб ьрай, який був в 1919 р., словакським, був зісну гриеднай до Словаччини. («Русская Земля». ч. 50).

### В Румунії.

— В і д в і д и н и у к р а і н с к и х г р о м а д . Громадсько-допомоговий Комітет української еміграції в Румунії постановив, изребити відвідування українських організованих груп на провінції більш систематичним.

Під час Різдвяних свят малося на меті відвідати українські громади в Гавані та в Журжі.

До Гавані, найбільш активної групи в Румунії, мав поїхати полковник Гн. Порохівський, а до Журжі Дмитро Геродот.

Згодом до Гавані поїде В. Тренік, а до Бакеу знову Дмитро Геродот.

— Ю в и л е й на у к р а і н с к а конференція в Румунії. В 1928-му році ми нає 5 років з дня скликання в Букарешті 1-шої Української Еміграційної Конференції (17 серпня 1923 року).

В цему році Громадсько-Допомоговий Комітет має на меті скликати 5-ту ювілейну Конференцію.

В звязку з скликанням цієї Конференції мається на меті випустити спеціальний збірник, присвячений життю української еміграції в Румунії, а також діяльності українських національних організацій та інституцій на терені Румунії.

Збірник цей має бути оздоблений цілою низкою світлин.

— У к р а і н с к а е м і г р а ц і я в Румунії та Уряд У.Н.Р. В звязку з наступаючим новим роком, Громадсько-Допомоговим Комітетом української еміграції в Румунії, в імені цієї еміграції та на її бажання вислано привітання Заступникам Голови Директорії та Головному Отаманові Українських Військ Андрію Лівицькому, а також урядові У.Н.Р.

### В Америці.

— В Г а р л е м і . Українці, що живуть на Гарлемі в Нью-Йорку, ще кільки років тому організували дуже гарну школу,

за яку вони щиро дбають. В школі є більше як 80 дітей. Школа добре розвивається. Для підсвітнення укр. духу упорядковуються шкільні концерти тощо. («Укр. Вістник». ч. 8).

— Українська Стрілецька Громада. 29 січня 1928 р. в Н'ю-Йорку скликає свій з'їзд Українська Стрілецька Громада. До цієї організації належать бувші січові стрільці чи чинні жовніри, Укр. Галицької армії, як також ті інші громадяне, що брали участь у визвольній праці коло створення укр. держави. Найбільшою метою, яку Громада поставила собі, в теперішніх часі с збудуванням у Львові дому українським інвалідам. По день 28 листопаду вступило на цю ціль до каси Громади 310 дол. («Укр. Вістник». ч. 9).

— На Кубі. На Кубі під цей час перебуває до п'ятирічоти українців. Більше, як сто осіб гуртується біля українського комітету. Цей комітет має гарну домівку, оздоблену портретами наших герой та державним гербом (лев на тризубі). Тут же існує бібліотека. В неділю 6 листопаду відбулося свято української державності, що закінчилося співом національного гімну. Серед свідомих громадян, є тут старий січовий стрілець Петришак, що бився ще під Київом. («Свобода». ч. 273).

— «Катерина». М. Аркаса в Н'ю-Йорку. Український Народний Театр в Н'ю-Йорку розпочав підготовчу роботу для вистави опери М. Аркаса «Катерина». Всі ролі мають бути обсажені не аматорами, а випробованими артистами. Диригуватимемо оперою б. диригент опери в Москві п. Шведів. («Укр. Вістник». ч. 7).

— Збори «Української Школи» в Нью-Йорку. При участі 40 присутніх у Н'ю-Йорку відбулися збори «Української Школи», на

яких було обрано новий уряд. На утримання школи мають платити такі установи: «Народний Дім» — 500 дол. в рік, «Союз українських Народних Т-в» — 500 дол., греко-католицька духовна громада — 500 дол. та члени «Укр. Школи» по 3 дол. на рік. Батьки шкільних дітей платять од одному доларові на рік («Укр. Вістник» ч. 7).

— Українці — перші. В концерті «Свято Нації», що відбувається заходами Торговельної Палати на Стейт-н Айленд (одна з дільниць Н'ю-Йорку на окремому острові) взяли участь і українці. Програма складався з пісень таких народів: американців, норвежців, шведів, німців, українців, поляків, москалів (які не з'явилися), італійців, румунів, латишів та шкотів. Можна сказати, що найбільше подобалися публіці українські пісні, виконані хором греко-католицької церкви св. Петра і Павла та квартетом укр. солістів. З інших народів добре виконали румуни свої танці та солові пісні, слабшиими були польські пісні. («Укр. Вістник» ч. 7).

## ЗАКЛІК.

До всіх українців, по-за Україною сущих від Правління Української Станіциї при м. Каліші.

...На тім степу скрізь могили  
Стоять та сумуточі,  
Питаються у буйого:  
Де наші панують?...»  
T. Шевченко

В селі Щипурско близько м. Каліша є цвинтар, де поховано українських воїнів, що померли в таборах для інтернованих в Українській Станіці при м. Каліші та в його околицях. По тяжкій боротьбі за Батьківщину і по зліднях емігрантських наші герої зложили свої кості в чужій землі. Але й там не мають того, що кожному смертному на-

лежиться по всіх законах Божих та людських, — не мають вічного супоюю. Земля під тим кладовищем є приватною власністю і власники її хотіть допускати дальших погребів та хотіть закрити цвинтар і переорати землю. Отже, не лишитися ані пам'яті по наших вояжках — мучениках. Серед могил лишається пам'ятник борцям за незалежність України, а на ньому сяє тризуб... І той пам'ятник слави козацької має бути злесено чужими людьми... Кості вояжків з чужих держав — от як французів, італійців, англійців, німців, що лежали колись поруч із нашими, вже перенесено на батьківщину кожного, а наші мають чекати тих часливих часів коли народ український запанує на Вкраїні і воїни матимуть право спочиги на рідній землі.

Правління Української Станиці — отсім і звертається до цілої еміграції української: не даймо її ищти наших могил! Станьмо в обороні прав наших дорогих небіжчиків!

Правління має викупити землю під теперішнім цвинтарем, та при-

купити ще трохи, бо вже немає де копати нових могил. На всі видатки для того потрібо коло 2.000 (двох тисяч) зол. п.

Тож кличемо до всіх українців, а в першу чергу до організацій українських: складаймо жертви на землю померлим героям нашім! Не забуваймо, що кожного з нас може чекати сумна доля лишитися навіть без могили? Віддаймо належне бодай померлим, коли вони не зазнали тої радості, щоби вмерти на рідній землі! Нехай слава їх не вмре по-між козаками по віки!

Жертви надсилати на адресу: Polska. Kalisz. Skrz. poczt. 61. Zarząd Stanicy Ukrainskiej.

За правління української станиці:

Віктор Куш, Генер-Хорунжий, Заступник Голови

Віктор Андрієвський, Рефер. Справ. Культ.-Гуманіт.

Киріло Баліцький, Адм. сотн. Секретарь.

30 листопаду р. Б. 1927.

Українська Станиця  
при м. Каліші.

## Од Редакції.

З огляду на наші Різдвяні свята наступне число «Тризуба» вийде 15 січня

## До співробітників.

Редакція нагадує всім авторам, які ласково обіцяли свої статті на число, присвячене святу державності, що рукописи треба надіслати не пізніше, як на 10 січня.

## З міст.

На Святвечір, п'ятниця 6 січня 1928 року — ст. 2. М. Славінський. На теми дня — ст. 4. Ст. Самарський — Рік 1927 — ст. 5. Є. Онацький. Про Різдво та різдвяне звичаї — ст. 10. Чміль. Листи на Україні, IV — ст. 14. В. Садовський. Новий етап. — ст. 19. — І. Годорожій. Шо по селах говорять — ст. 23. — Овесегнатог. З міжнародного життя — ст. 29. Листування з України — ст. 31. В. Валентін. Маленький фельєтон. — ст. 34. До ювілею О. Кобилянської — ст. 36. З преси — ст. 38. Академик А. Старков (астроном), — ст. 39. Хроніка: З Великої України ст. — 40. На українських землях — ст. 36. В Румунії — ст. 46. ;В Америці — ст. 46. Заклик — ст. 47.

Редакція і Адміністрація: 42, rue Denfert-Rochereau, Paris V.

Поштова адреса: «Le Trident» (Tryzoub). Boîte post. № 15. Paris XIII.  
Редакція — Комітет.

Адміністратор: Іл. Косенко

Lé Gérant: M-me A. Perdrizet.